

Let Not The Light
Of Freedom
Be Extinguished!



AMERICAN HOME PUBLISHING

AMERIŠKA

SLOVENIAN MORNING NEWSPAPER

MILAN KRAVANJA
1301 COURTHOUSE RD APT 1710
ARLINGTON VA 22201-2537

American Home
over 100 years
of
serving
American-
Slovenians

USPS 024100

Serving over 200,000 American Slovenians

AMERIŠKA DOMOVINA, SEPTEMBER 13, 2001

ISSN Number 0164-68X

60¢

Vol. 103, No. 36



The Statue of Liberty stands in the foreground as smoke billows from the World Trade Center.

STUART RAMSON / ASSOCIATED PRESS

Thoughts About the Terrorist Attacks

by JAMES V. DEBEVEC

Tuesday morning began as an ordinary working day with the sun shining as Madeline and I drove to the American Home Publishing. At work we heard the news about the airplane crashing into the World Trade Center Tower in New York City.

We turned on the television at work to find out more news. It got worse. A second plane slammed into the other World Trade Center Tower building. Just then Dick Russ, a feature news reporter for Channel 3 arrived and told us about a story he was following in the area. He said he was flying on Wednesday for a single-day assignment in Florida. The newscaster on television said all flights in the United States had been grounded. Dick left to go back to the television station.

The next time we saw him was reporting from the crash site southeast of Pittsburgh. He said the damage was so great he couldn't find a piece of wreckage bigger than a telephone book.

The rest of Tuesday we were in shock, uncomprehending how someone could dare to launch a coordinated attack on the United States and yet succeed employing not their own weapons, but using normal American commandeered passenger airplanes as flying bombs.

Then it became clear, our freedom in the United States was its own enemy. Our trustworthiness had become our vulnerability. Because we had not been attacked in over 60 years and never in the mainland, we felt safe and any thoughts of attack seemed far-fetched. At air-

ports we became impatient at simple security checks.

But the clues were there. Speaking with an FBI agent a few years ago, he told how a terrorist had just missed downing the Pope's plane by a few feet. A retired Colonel from the Air Force said his new job now was to travel from city to city teaching police and fire department personnel how to respond to terrorist assaults.

I never really thought anyone could be despicable enough to attack the United States with all our power and might at the ready. But who can stop persons bent on lethal destruction at the cost of their very own life?

We here in America take freedom and democracy for granted. Dictators take it as a threat to their sovereignty.

God bless and protect America and the people of the free world.

As of Wednesday morning we phoned and e-mailed a number of Slovenian Americans living and working in New York City and they reported they knew of no deaths or injuries to persons of Slovenian ancestry. A number of them work very close to the World Trade Center and told of incredible terror to which the people were subjected.

John Kamin owner of MC Graphics Inc., 75 Ninth Avenue, working within one block of the barricaded area said he was able to return to work on Wednesday. There was no one else on the highway. He said the area looked like a devastated war zone. Mr. Kamin is also supervisor of the annual Mt. Windham Slovenian Ski Weekend in New York said a number of

his ski patrol friends worked at the World Trade Center, but all escaped serious injury. One of them, however, found his car completely demolished. St. Vincent's Hospital, where many of the injured were taken, is only two blocks away from Mr. Kamin's office.

Dr. Sylvester Lango, M.D., an Orthopedic Surgeon in New York City has been operating on the injured, and is on call 24 hours a day. He performs surgery at Bellevue and Cabrini hospitals in New York City.

Mr. Hilary P. Rolih, owner of a ship designing firm a few blocks from the Trade Center, left town for a week's vacation. But his son reports he and his 100 employees were not injured from the crash and resulting buildings' collapse.

The Slovenians of New York and Cleveland were very worried about Tanya Mrva whose parents Mr. and Mrs. Tony Mrva, live in Rochester, NY. The family was formerly from Cleveland.

Tanya works for Oppenheimer Funds whose offices are on the 31st to 34th floors in the South World Trade Center building. Fortunately she was still in the lobby, having a cup of coffee, when the airplane crashed into her office building. She escaped, but was unable to return to her home until late at night. Upon arrival at home, a sigh of relief came from her family and friends.

What can the Slovenian-Americans do to help? John Kamin answered simply by saying what he and his wife, Barbara, had done. They donated blood and went to St. Cyril's church and prayed.

Deepest Sympathy

Deepest sympathy to the families of the people killed in the terrorist attack on the United States on Tuesday, September 11, 2001. We wish a complete recovery to everyone injured in the assault. Our prayers and thoughts are with you.

God Bless America!

--American Home newspaper and Slovenians throughout the free world

Statement of the Ministry of Foreign Affairs of Slovenia

The Ministry of Foreign Affairs of Slovenia is horrified at today's tragedy in New York and Washington and strongly condemns these acts. These brutal terrorist attacks are not only aimed at the United States of America, but also at the entire free world, democracy and global security.

The Republic of Slovenia remains firmly determined to fight terrorism. The Ministry conveys deepest condolences to the US Administration and to all the relatives of the victims who died in these tragic events beyond comprehension. The Minister of Foreign Affairs of the Republic of Slovenia,

Dr. Dimitrij Rupel, has already sent the message of condolences to the US Secretary of State, Mr. Colin Powell.

According to the latest information of the Consulate General of the Republic of Slovenia in New York and the Embassy of the Republic of Slovenia in Washington it is not known if there are any Slovene nationals among the victims of the terrorist attacks. All diplomatic missions and consular posts of the Republic of Slovenia closely follow the events in the United States and are in constant contact with the Ministry of Foreign Affairs.

FAITH IS

Faith is risking what is for what is yet to be. It is taking small steps knowing they lead to bigger ones.

Faith is holding on when you want to let go. It is letting go when you want to hold on.

Faith is saying yes when everything else says no.

It is believing all things are possible in the midst of impossibilities.

Faith is looking beyond what is and trusting for what will be.

It is the presence of light in darkness, the presence of God in all.

--Ellen M. Cuomo

American Home on Web

You can e-mail notices, articles, information directly to the American Home newspaper at ah@buckeyeweb.com



by RAY MLAKAR

Well, Ray is back and for a few months I will stay off of my pulpit. The last thing readers need to hear is me preaching. Hey, time for a joke. Overheard in a coffee house: "Look at this mess," roared an angry customer, pointing to his squashed donut. "It's just as you ordered it, sir," the waitress replied meekly. "You said to me, 'A cup of coffee and a donut and step on it.'"

Okay, one more for the road. Two farmers were having a discussion. "Which is correct, 'A hen sitting or a hen setting?'" asked the first farmer. "I don't know and don't care," replied the second farmer. "All I'm concerned about is when she cackles, is she laying or lying?"

Well, school days are over and they are only a sweet memory. While going to high school and summer school, I kept my grass cutting customers, but it was for sure I was not going to follow in Rockefeller's footsteps. When I turned 16, one had to have a working permit to get a job and the one thing Ray did not have was a birth certificate. That I could not understand. Both my sisters were older than me, and had a regular birth certificate from the hospital but I had zilch.

I asked ma, "Where was I born, in a stable?" Ma said Dr. Cortner brought me into the world. Well if my old-time readers remember Dr. Cortner, although he was a good doctor and made house calls, I don't think he was operating on all six cylinders. The laughs with Dr. Cortner will come in later articles.

I needed something NOW to get a work permit, so I went to Fr. Kelley because he and I were the closest of friends. He checked his rec-

ords and said, "Sorry, Ray, you were born before I became pastor of Annunciation Church. The pastor that was here when you were born was Fr. Hyland."

What can I say about Fr. Hyland? Well, with due respect to the clergy, it is best I say nothing. Fr. Kelly was most helpful and said, "Ray, I will make you a baptismal certificate now, just give me the basic information such as date of birth, mom and dad's full name and the names of the godparents. That I was able to furnish and in two shakes, he made me a new real baptismal certificate and said that should help temporarily in getting a work permit."

Well, it worked for with that certificate I was able to get a real workers permit when I was 16 years old. It goes without saying that jobs for 16-year-old kids were not easy to find because who wanted to hire a kid for only the summer months? In those days, it was before McDonald's, Wendy's, Burger King, Toco Bell, Pizza Hut, and Rally's came into the picture. I felt there had to be a job out there that paid more than 50 cents that I received for cutting grass.

My first stop was downtown Cleveland. Hey, I loved downtown for I could stay all day at Woolworths counter eating hot dogs and drinking root beer. To me, that was better than Thanksgiving Day Dinner. I always liked all the cafeterias. Who can forget the Colonade, The Blue Boar, and last but not least the Forum Cafeteria.

I used to stop in those places for a scoop of mashed potatoes and gravy for five cents. I thought that I had died and went to heaven and was participating in the Lord's last supper, or I should say "home coming."

Anyway, I went to the

Forum Cafeteria and got a job. I started out as a bus boy making a gross of \$24.84 for two weeks work. I worked on the balcony clearing tables and sending the dirty dishes down on the "dumb waiter." Holy smoke, \$24.84 in two weeks was terrific and I knew there would be a chicken in every pot and a car in every garage. What I did not realize was that the \$24.84 was "gross," before taxes which was not much, but they took out three dollars for the laundry of the uniforms. After everybody got their hands on the \$24.84, there was not much take-home pay.

After a couple of weeks I got promoted with no increase in pay, but got to work in the basement with the vegetables and running a potato peeler. They had this huge cast iron pot with rough sandstone finish on the sides and bottom. You threw the switch and the potatoes went around and around, hitting the sides and the bottom, and soon all the peels had disappeared. We only had to take out the eyes of the potatoes where the machine did not do the job.

After a month in the lower level, I moved up, the sky was the limit. They moved me to the kitchen. My primary job was to keep my eyes on the hot food in the

by RUDY FLIS

Glass! Interesting word. Eyeglass. Window glass. Drinking glass. Glass bowl. Glass Avenue.

How did Glass Avenue get into that group? It doesn't even belong, does it? And every time I drove north on Norwood Avenue, towards St. Clair Avenue, I had to stop at Glass Avenue. Often, I would think to myself, "Why Glass Ave.?"

Maybe there had been a glass factory early in Cleveland's history, or perhaps there was a celebrity named Glass. I don't have the answer. It matters little now.

First, I must tell all, that St. Vitus parish hasn't moved. What happened was Glass Avenue became history. New sidewalks, a new building (St. Vitus Village), and the Labor Day celebration and poof, Glass Avenue is now Lausche Avenue.

Last week I drove north on Norwood Avenue and

stopped at Lausche Avenue. Did I think to myself, "Why Lausche Avenue?" Of course not. I may be a long lost West Side Slovenian, but I sure do know who Senator Frank J. Lausche was. He was my Dad's hero. My dad voted for Mayor Lausche, and Governor Lausche, and Senator Lausche.

My dad always voted for Frank J. Lausche, and he would vote that way for an eternity if possible.

My Dad was not an orator, but his oratory of Frank Lausche to my sisters Aggie and Mary at election time stopped just short of declaring Frank J. Lausche a saint.

I think my sisters did vote the way my dad asked of them, for Lausche, but they could be irritated at my dad when he suggested a straight Democratic ticket.

No more will I wonder, "Why Glass Ave.?" I will think "My dad's hero," and then I will think of my hero, "My Dad."

display steam tables and anything that was running low, I had to run to the kitchen to get a fresh supply. Fortunately, with working in the kitchen, I no longer had to go through the cafeteria line at lunch time. I made sure I did sneak some of the hot food as my private samples as I was taking the food

in and out of the steam tables.

I lived on broasted potatoes. I did not get rich by no means and soon the three months of school vacation were over and it was time to get back to school, back to the books and try to convince the teachers at Marshall that I was a real achiever.

100 WORDS MORE OR LESS

by John Mercina

"TRANSLATION OF FEMALE WORDS" PART II

"LOUD SIGH – This is not actually a word, but is still often a verbal statement very misunderstood by men. A 'LOUD SIGH' means she thinks you are an idiot at that moment and wonders why she is waisting her time standing here and arguing with you over "NOTHING'.

"SOFT SIGH – not a word, but a verbal statement. 'SOFT SIGHS' are one of the few things that some men actually understand. She is content. Your best bet is to not move or breathe and she will stay content."

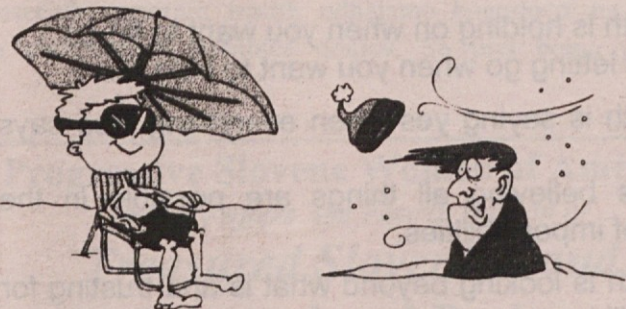
"THAT'S OK – This is one of the most dangerous statements that a woman can say to a man. It means that she wants to think long and hard before paying you retributions for what ever it is that you have done. It is often used with the word 'FINE' and used in conjunction with a raised eyebrow 'GO AHEAD'. At some point in the near future when she has plotted and planned, you are going o be in some mighty big trouble. "

"PLEASE DO – this is not a statement, it is an offer. A woman is giving you the chance to come up with whatever excuse or reason you have for doing whatever it is that you have done. You have a fair chance to tell the truth, so be careful and you shouldn't get a 'That's Okay.'

"THANKS – A woman is thanking you. Do not be faint. Just say you're welcome."

(All ladies are requested to come up with "male words" and send them to: AD, 6117 St.Clair Ave, Cleveland, Ohio 44103, ATTN: John Mercina.)

Call the CondoCentre
If you prefer warm to cold



CondoCentre features just for you!!

- **Wider price range** to fit your budget
- **New selection** of outstanding properties
- **Friendly, well-trained agents** to help you

22078 Lakeshore Blvd.
Euclid, Ohio 44123
1-216-261-1050
euclidtravel@aol.com



CondoCentre
a Division of EUCLID TRAVEL

Escape from Communism

by ANTON ZAKELJ,
translated and edited
by JOHN ZAKELJ (2001)

(Continued from last week)

Friday, Nov. 12, 1943

My brother John is in the German army in Belorussia. (He had agreed to be drafted into the German army so my parents could get food and not lose their home.) We've been worried about him because we haven't heard from him for four weeks. Today we received a card from him. He says they are living in boxcars on railroad tracks. They can't move because the tracks ahead and behind them have been destroyed. They cook whatever they can get from the local peasants, like the partisans do here.

Saturday, Nov. 13, 1943

Children in our village are writing on houses in large red letters: "Long live comrade Tito! Long live the Red Army! Long live Stalin! Death to the Gestapo! Death to the blue and white traitors!" My father wouldn't let them write on our house.

Sunday, Nov. 14, 1943

Cilka and I went visiting friends this afternoon and evening. At one of the homes, we happened to see politkomisar Milan Zakelj and his fiancée. Milan seemed especially quiet and lost in thought. Even though he was armed with a small machine gun and grenades, he seemed afraid. Later we heard sounds of artillery and machine guns from a nearby village.

Monday, Nov. 15, 1943

It snowed all day. I worked in the dairy all morning, but there was nothing to do except tell women that we had no food to distribute. I reviewed our inventory of what each villager has at home. Many of them had told us they had no food, but I know at least one who had just slaughtered a pig; he also has a cow and some wheat, but he reported that he only has a one day supply of food. Strange! At the other extreme is Marjana Godec, who reported that she has enough for 14 days (later

I learned that she had heard that anyone could live for 14 days without food, so that's why she said she had enough for 14 days.)

We divided all the villagers into 3 categories: those who have no food, those who have enough for 14 days, and those who have enough for a year.

This afternoon we heard the sounds of German artillery fire landing on a nearby hill. All the partisans began leaving our village. People washed the writings off their houses.

My brother Joze was at the Sedej farm in the surrounding hills taking inventory of food supplies when the Germans arrived. They assumed he must be a partisan and arrested him. Nearby, the Germans threw grenades at a farmhouse which they suspected had been used by partisans. The grenades set that farmhouse on fire. Somehow, Joze escaped from the Germans, but then he noticed that the farm animals in the barn next to the burning farmhouse were in danger. There was dry straw next to that barn which could easily catch fire from the burning house. He noticed some large boards that happened to be nearby and

he placed the boards over the straw to keep the straw from catching fire. He saved the barn and the farm animals.

At another nearby farmhouse, the brothers Janko and Vinko Grošelj were hiding in the attic when German radio operators arrived and set up their equipment in the living room. Janko and Vinko had just escaped from the partisans and were afraid the Germans would assume they were partisans. If they so much as sneezed, the Germans would find them and shoot them. As it turned out, they somehow managed to escape from the Germans as well.

At every farmhouse, the Germans threatened to shoot anyone who was hiding partisans. At Oblak's they were about to shoot the young housewife when her husband (a Domobranec) arrived and rescued her.

When my brother Joze arrived back home today, his face was completely white from his experiences. We heard that many other farm houses burned down. We also heard that there was a skirmish nearby between the Germans and the partisans, and that 20 partisans fell, and 8 Germans.

(To Be Continued)

St. Vitus Slovenian School Opens

St. Vitus Slovenian Language School will open its doors welcoming new and returning students on Saturday, Sept. 15. School begins at 9 a.m. Registration will begin at 8:30 a.m. on the third floor of the school in the *slovenska soba*.

The students of Slovenian school had many rewarding and diverse experiences last year. In the fall, each class received a Slovenian elderly person to write to from the parish. We sent these seniors cards and letters as well as Christmas gifts. Many students met their "pen pals" at the Slovenian Home for the Aged when we made our annual trip to entertain the residents with Slovenian song and poems. This year, under the direction of John Srsen, and the teachers, we helped welcome spring and shared a treat of home made *krofe*.

Soon it was time to prepare for the yearly visit of our beloved saint - sv. Miklavz. The older students worked hard to perform a portion of the operetta *Miklavz Prihaja*, while the younger ones learned holiday songs in honor of the heavenly guest.

One always knows the beginning of Holy Week at St. Vitus. The parents, teachers, and students have made it a tradition to make the colorful Slovenian *butare* for the Palm Sunday procession.

Of course no school year is complete without celebrating Mother's Day in some way. This past year we chose to honor Mary, our heavenly Mother foremost with an all school family mass and tribute by the students in each grade immediately after the mass. The Parent Board provided everyone in attendance with refreshments in the church hall.

The school graduated eight students this past year. These students are Tomaz Antloga, Matjaz Coffelt, Andrea Dolenc, Kristina Jakomin, Andrej Kuhar, Nadi Lavriša, Danica Maurice, and Marko Plečnik. These graduates joined the graduates of 2000 on a three-week educational tour of Slovenia. Their teacher guides were Martina Jakomin, Mojca Slak, and chaperone Bernie Ovsenik.

Lastly, many of our students participated in Camp Pristava enjoying the beautiful surroundings and forming friendships at this piece of Slovenian land in Harpersfield, Ohio.

Parents, if your children would like to participate in such activities and learn about their culture as well as learn the Slovenian language, please come to enroll them for the 2001-2002 school year.

Dobrodošli!

--Marija Petelin
Principal

YANESH

BROS. CONSTRUCTION CO., INC.

63 Years Experience

Ask Your Neighbors About Us!

EXPERT REPAIRS • RE-ROOFING

RESIDENTIAL & COMMERCIAL WORK

We specialize in solving
flat roof problems, and
we will guarantee results.

| | |
|--|--|
| EAST SIDE | WEST SIDE |
| 29013 EUCLID AVENUE WICKLIFFE, OHIO 44092 (440) 943-2020 | 12205 SOBIESKI ROAD CLEVELAND, OHIO 44135 (216) 941-5010 |

AKRON

510 EAST CUYAHOGA FALLS AVENUE
AKRON, OHIO 44310
(330) 923-2021

TOLL FREE 888-878-2455

AZMAN MEATS

654 East 185 St., Cleveland, OH 44119
(216) 481-0826

Featuring Azman's Homemade Slovenian
Smoked Sausages, - Fresh Garlic Sausages, -
Rice & Blood Sausages, Zelodec, -
Cottage Hams, and Potica

WE SHIP ANYWHERE

PLEASE CALL FOR YOUR ORDER NOW

Paul J. Hribar

Joyce Ann Hribar

Attorneys at Law

Omni Bldg., Suite 500
27801 Euclid Avenue, near I-90
Euclid, Ohio 44132
-- 261-0200 - fax 261-7334 -

Probate, Estate Planning
Real Estate, Trusts and
General Civil Practice

BUSINESS CHECKING

FLEXABLE AND COST-EFFECTIVE

GLB GREAT LAKES BANK

Since 1957

THE WAY IT SHOULD BE,
ONLY AT GREAT LAKES BANK

No Monthly Service Charge Option:
When \$2,000 minimum balance is maintained,
250 transactions included

Flat Monthly Service Charge Option:
\$12 monthly fee when \$2,000 minimum balance
is not maintained, 250 transactions included

Non-interest bearing account. Refer to fee schedule for more details.

Member: 7001 Center St. 974-0900 • 9365 Mentor Ave. 974-3000 • 7742 Lakeshore Blvd. 209-2012 • Madison: 6550 N. Ridge Rd. 417-0065
Painesville: 1522 Mentor Ave. 354-2175 • 58 South Park Place 354-7599 • Wickliffe: 29933 Euclid Ave. 585-1840 • Willoughby Hills: 28500 Chardon Rd. 516-1700
Eastlake: 34560 Lakeshore Blvd. 902-5100 • Willoughby: 38600 Lakeshore Blvd. 269-2100 • Downtown Willoughby: 4012 Erie St. 602-3414 • Concord: 7529 Oriole Rd. 392-3730
Hours: Mon-Thurs. 7:30am-5pm Window. 9am-4pm Lobby. Fri. 7:30am-6pm Window. 9am-5pm Lobby. Sat. 7:30am-12pm Window. 9am-12pm Lobby

A familiar face in Lake County.

EMAC

4 Lost in the Jungle for 8 Days

by ANTON TOMAZIC

(Continued from last week)

DESCENT

After six hours of strenuous effort, I found myself just below the summit. I was tempted to climb the last few meters, but I had promised myself I would make my way back at midday, and a promise is a promise. I decided it was logical to expect that if it took me six hours to climb this far, it would take less than six hours to make my way back.

As a worse path couldn't exist, I decided to descend over the other side of the mountain. That meant I would end up nearer the coast where I could get a taxi to the hotel. I chose a valley where there seemed to be an innocent dried-up riverbed, but it turned out to be a steep canyon. I quickly discovered that during the rainy season there must have flowed a lot of water as only smaller plants flourished and there were no signs of trees.

Here I was surprised by the prevalence of rain forest as the warm Atlantic air formed condensation when in contact with the mountain. Everywhere was damp and the rocks were covered in slippery moss. And this is what led to my accident.

MY FIRST FALL

At about 4 p.m. I slipped on a moss-covered rock where there had once been a waterfall. I fell a good five meters down into the canyon and was quite seriously injured. I had a 20 centimeter long cut on my right leg that began to bleed profusely, a damaged elbow and numerous other abrasions.

It took me several minutes to come to and analyze my situation. To my horror the next waterfall was about ten meters further down, three times more deep and impassable. If I were not so injured, I would have made my way back up and found another way down.

I began to feel ill and experience the first signs of dehydration, a dry mouth and throat, increased pulse rate and heartburn. The pain in my legs and arms felt worse by the minute.

As I had only an hour left to nightfall, I decided to make camp. If I were lucky, somebody would find me the following day.

Before leaving I had agreed with my anxious wife that I would return without fail about 6 p.m. When I hadn't arrived back at the appointed time, I was sure she would raise the alarm. I never dreamt this hollow

depression with 30-meter high walls on either side and the size of a living room, would be my home for the next five days. Already I was aware that the greatest danger was running out of fluids.

WATER

Some years ago my parliamentary colleague Lojze Peterle told me of his 10-day voluntary fast. At that time I could hardly imagine going one day without food. I imagined a hellish pain in an empty stomach. I thought it would kill me. I remembered the most important words of Lojze's that fasting was harmless when accompanied with large quantities of water and other drinks.

My problem was lack of water. I knew food was not my greatest problem as I weighed 78 kilograms and had sufficient reserves, but without liquid nothing would help. Luckily I had an empty bottle so I took the only way out - I urinated in the bottle, waited while the urine cooled, and drank it down in successive gulps.

The first time it was horrible, but I was feeling more and more dehydrated and there was no choice. I used a psychological trick - I imagined I was in a crowded Scottish bar in good company where the beer flowed like a stream. I closed my eyes, raised my bottle and practically poured its contents straight down my throat. As I did not vomit the first time and there were no nasty consequences later, I did not hesitate to repeat the process, especially as I felt the positive results. In eight days I must have drunk more than 15 liters of my own urine and this is what kept me alive.

I did attempt to solve the problem of water shortage in two other ways. Using large palm leaves and two plastic bags I was able to collect rainwater from passing downpours, night or day. Every time, however, I noticed I had also collected unwanted refuse - various plant and animal matter, including small bits that moved - that were washed by the rain from the high trees surrounding me. This simply caused diarrhea and a further loss of fluids. I had to give this up.

In my fifth day in the jungle I discovered a very useful plant, a kind of palm with very long leaves they call traveler's tree. It felt very damp so I decided to imitate what I had seen pandas do on television - I chewed the root, sucking out the juices and then spitting out the fiber. I must have chewed a hundred or more of

those plants.

FOOD

As it turned out, hunger was the least of my problems. I don't even remember feeling hungry, whereas thirst was my constant companion. I tried eating the few biscuits I had with me but I found it very difficult eating something so dry when I was so thirsty. I didn't find any useful fruits until the last day when I stumbled on a green and very hard lemon. Unfortunately this literally burned the inside of my mouth and tongue.

During my 8-day odyssey I lost 10 to 13 kilograms (I don't know the exact figure as I was only weighed in the hospital later after drinking a great deal of water).

After a few days in the hospital I quickly regained most of my 78 kilograms, largely by drinking a lot. It is interesting that 18 months before my adventure, I weighed 93 kilograms and was told by my doctor to lose weight. It took me six months to lose 15 kilograms. I think that I wouldn't have survived being such a weight and I would have been incapable of enough strenuous movement. I promised myself (when you are already in your possible grave, you tend to make many promises about what you would do if ever you got out alive) that every year at this time I will follow Lojze's example and make a week-long fast, naturally drinking a lot of water and other drinks.

Another one of my promises was to drink a glass of water at work instead of my morning coffee (water - the best drink in the world!).

(To Be Continued)

Slovenska Pristava Campers Prepare Steak Dinners

On Saturday, September 15, the Slovenska Pristava Campers Committee is conducting their annual Steak Dinner. The event will be held at Pristava with dinner served promptly at 6 p.m.

Dinner tickets are \$15.00 for the steak dinner, or

\$12.00 for the chicken dinner. Advance tickets are available through either Terri Vogel at 216-529-0579, or Tom Stepec at 440-942-4688. To ensure the availability of your dinner, ordering advance tickets by Sept. 10 is suggested.

Slovenian Night at Albie's

After a two month layoff, Albie is at it again. He is throwing another party for his friends. Mark down Thursday, September 27 from 5 to 7 p.m.

On the menu will be Slovenian wedding soup. Buffet style choices will include roast pork and sauerkraut, breaded chicken breast, Slovenian oven baked home-fries, and mixed vegetables.

Sweet rolls, apple strudel, and beverages will also be available. Even polka music

will be provided, but no dancing (no room).

All of these goodies for only ten bucks. However, reservations are necessary. Call Alberta at (216) 289-0836.

The restaurant is located at the southwest corner of the Euclid Office Medical Plaza. that's 26250 Euclid Avenue.

You don't have to be Slovenian to enjoy Albie's fine cuisine. See you there.

--Joseph Zelle

SNPJ Annual Fall Picnic

The Friends of the SNPJ Farm picnic will be held on Sunday, Sept. 16. At this time you will be asked to turn in your membership pass as you enter the gate. These passes will be used for door prize drawings. Roast beef and sausage dinners will be served from 1 until 3 p.m. The George Staiduhar Revue will provide the music for dancing from 3:30 until 7:30 p.m.

The final picnic is scheduled for Sept. 23. The annual

Grape Festival with the parade beginning at 2 p.m., featuring the music of the Tony Fortuna Orchestra from 3:30 until 7:30 p.m. Roast beef and sausage dinners will be served from 1 until 3 p.m.

On behalf of all Ladies Auxiliary members, we thank each and every one of you for your patronage and support throughout the 2001 picnic season.

--Dolores Dobida

Recording Secretary

Wine Festival at Pristava

The summer picnics at Slovenska Pristava will be concluded with the Wine Festival on Sunday, Sept. 16th. As is customary every year, we are going to have traditional food and drinks.

For entertainment we will again depend on Veseli godci orchestra.

For Rent

E. 200 & Neff
Clean and Quiet
All Appliances
No Pets
\$425 a month
440-951-3087

FOR SALE

1997 Cadillac Deville
49,300 miles.
One owner.
Fully equipped.
Call 216-524-1547

OVERSEAS GROCER

Overseas Grocer and Deli has many, many products imported from all of Europe. We have tortes and homemade pastries, perogi (plemeni) with cheese, meat and blintzes.

Also, we have butter, dairy products, yogurt, white cheese, chocolate cheese balls. In the meat section, we have head cheese, smoked sausages, salami, Greek cheese, goose-liver, smoked hot and cold fish, caviar from Russia. There are bottled pickles and cucumbers, also various teas, including herbal teas. Various candies and jellies. There are also many other imported items that are too numerous to list here.

A trip to the Overseas Grocer will be a delightful adventure in European foods available for your selection with an Old World flavor and quality.

We invite you to come and see for yourself our wonderful selection of delicious foods.

You are also invited to our Coffee & Café deli next door for a free salad, coffee or soft drink with any sandwich or coffee 1/2 price with any pastry. Offer valid until 12-31-2000.

Order Party trays for your holiday entertaining at reasonable prices.

Lenny, Olga, Irene and Roman
Hours: 11 a.m. - 10 p.m.

1341 & 1343 SOM Center Rd.
(Rear side of Eastgate Plaza, Next to Regal Theatre)
440-449-6010

Visiting Carinthia and Slovenia

(Continued)

by STANE KUCHAR

Concluding Remarks on Stay in Carinthia

After visiting the various sites around Carinthia I also had the opportunity to meet with various community or political Slovenian leaders in Carinthia. Perhaps the most engaging person was Bernard Sadovnik. Bernard is the current president of the National Alliance of Carinthian Slovenians, one of two recognized political/social organizations in the province of Carinthia and the Republic of Austria.

The conclusion of World War II had two such organizations emerge in the wake of a chaotic and politically tense Austria. From 1945 until 1955 Austria could have gone into either the "Western" (USA, Britain, France, etc.) or Soviet Union sphere of influence. By 1955 the Republic of Austria was formally established with a new parliament and powers, more in line with Western Europe. This would be the "buffer" country between Western and Eastern Europe.

Into this development were established the two primary Slovenian organizations still considered today to have influence and a say in the governmental proceedings that do have an impact on the everyday lives of the Slovenians living in Carinthia.

The first such organization established was the "Narodni svet koroskih slovencev" (NSKS) in 1949. In English this is referred to as the National Alliance of Carinthian Slovenians. NSKS follows a Christian

based philosophy, closely aligned with Catholic thought as well as having individual membership. Members vote and elect its president as well as other officers. In addition, NSKS fights to retain a Slovenian identity as well as having its rights protected, as mandated in the 1955 Article Seven of the Austrian constitution.

The second organization, "Zveza slovenske organizacij" (ZSO) was established in 1955 which does not recognize individual membership but rather aligns itself with various already established Slovenian organizations in Carinthia. ZSO has a more liberal approach to various matters. It views the future for Slovenians in Carinthia to become assimilated and retain to the degree sought by NSKS for individual rights for the Slovenian minority. Its current president, Dr. Marjan Strum, even at one time considered Slovenians as part of the "Windish" Slovenians, a concept repudiated as a means by the German majority to explain that the "Slovenian minority" had actually developed as an outgrowth an exposure to Germanic history. This concept has been discredited as bogus.

Sadovnik views the survival of the Slovenian minority in Carinthia through three areas: maintaining bilingual schools for children, especially the current "Ljudska šole" as well as expanding to grade eight, economic development, and active participation at local municipal levels where political power is exerted in the province system of a country such as Austria.

In areas where there are bilingual schools as well as

good relations with local (Catholic) parishes and Slovenian minority vote and are represented on municipal councils, the Slovenian minority will persevere in the 21st century. But where the opposite occurs, the daily use of Slovenian language will disappear. This was evident in the areas I had the opportunity to visit in Carinthia.

There has been some progress made the past few years with individuals such as Sadovnik who are actively promoting and encouraging younger Slovenians to become involved at the municipal level. In the past round of local elections (circa 1997) approximately 56 individuals in 24 municipal "centers" of Slovenian background, were elected.

There are more professional Slovenians today than in the past where farming, lumbering, or tourism were the few limited options available. The Slovenian "gimnasium" has graduated a number of its members to pursue college or advanced degrees at universities such as Graz or Vienna. In addition, the establishment in 1970 of the University of Celovec also has enabled more Slovenians in Carinthia to earn a college degree.

Sadovnik has also fought for more economic development such as recent combination of local, federal and Republic of Slovenia funding for a water works project that would provide sanitary water to be at a decentralized and local level rather than have control of water at a central and provincial level.

Sadovnik is also working to have Republic of Slovenia leaders, as well as in the other countries with concentration of people of Slovenia descent (i.e., USA and Canada) move to cooperate more closely with these communities, especially those who have Saturday or other type of language programs primarily for young children. He was surprised at the cold response to date from the Republic of Slovenia to be creative in this endeavor as well as the general lack of initiative and concrete solutions with and by Slovenian government officials. One such initiative he and I discussed was the use of the Internet via computers to increase contact with children of the same age group as well as appropriate academic and other materials.

But there is also a downside that Sadovnik perceives for the Slovenian minority going into the 21st century. The current provincial Carinthian government, despite promises to fully fund

bilingual schools, is now calling to close or eliminate such programs despite a constitutional right. Such talk may be more rhetoric due to upcoming elections, but it does not conceal the contempt many Austrians have to simply eliminate the Slovenian, and other, minority in Austria; and become a purely Germanic republic.

He also sees a difficulty of having parents sign up their young children into bilingual schools even though this is a more practical matter today than in the past since the Republic of Austria must now deal with foreign country (Republic of Slovenia) rather than simply a remnant of a former Communist and socialist part of a larger country.

My other discussions with various Slovenian leaders in Carinthia centered on business development by the Slovenian minority. Its abundant small resort lake system would be ideal to develop and host various "rowing" camps and events from Europe, Canada, and the USA. Rowing is a big international sport in Europe that is not currently as large in the USA except for a

number of states (Pennsylvania, Florida, California, etc.).

Some of the local farmers are also moving toward "natural" type products such as such as milled buckwheat, rye, or other type flour products. Natural "sunflower" oil without any chemical additives has been developed and needs to be marketed in the right manner.

But its other big product that could be developed is the natural water. Fresh and clean, it is probably the best spring water I have ever tasted. Water and large tracts of land still owned by the Slovenian minority are the two key natural resources that should be developed.

As I prepared to pack and make my way into Slovenia I came to the conclusion that the Slovenian minority should be able to survive into the future if there is the desire and will.

I left Carinthia with many good memories, new and renewed relationships, as well as having experienced many wonderful people and sites.

(To Be Continued)
(Next: Into Slovenia)

A good conscience is a continual feast.

Dr. Zenon A. Klos

E. 185th Area



531-7700

-- Emergencies --

Dental Insurance Accepted

Laboratory on Premises - Same Day Denture Repair

COMPLETE DENTAL CARE FACILITY

848 E. 185 St.

(between Shore Carpet & Fun Services)

PERKIN'S RESTAURANT

22780 Shore Center Dr.

Euclid, Ohio 44123

216 - 732-8077

Operated by Joe Foster

Drive in - or Walk In

BRONKO'S Drive-in Beverage

510 East 200th St. DMH Corp.

Euclid, Ohio 44119 531-8844

Imported and Domestic Beer and Wine

Soft Drinks - Milk - Ice - Snacks

Imported Slovenian Wines

Radenska Mineral Water -

⇒ We have all Ohio Lottery Games ⇐

Open Mon. - Sat. 10 a.m. - 10 p.m.

Sunday (No wine sold) 11 a.m. - 5 p.m.

Owner - David Heuer

COLLINWOOD SLOVENIAN HOME

MUSIC FEST !!!

The Buttonaires

Frank Moravcik

Bobby Kravos

Fred Kuhar



Fairport Polkateers

Eric Noltkamper

Joey Tomsick

HONORING

JOHN & JEFF PECON

SUNDAY, SEPTEMBER 16, 2001

2:00 PM until ????

Many Bands! Many Surprises!

Come and Join the Fun on
Holmes Avenue!

Free Admission

Parking Lot Security



Coffee & Milk - Cottage Industries

by JOE GLINSEK

Rather unusual to find a "coffee factory" in a row of residential homes on E. 155th Street, but Mr. Ferlin had his double house out in front on the next street from ours, and but for the nice aroma you'd never know it was there.

The house and front yard were like most others on the street, but the backyard was paved with bricks and backed on to an alley. Facing each other across this courtyard were wooden garages that had been expanded over the years. Though I wasn't allowed to visit them, these buildings housed the ovens and other paraphernalia needed to process green coffee beans.

These arrived in burlap bags on a truck that backed onto the brick paving from the alley, and were unloaded inside for roasting and blending. Since he did no retail selling that I was aware of, I think he wholesaled to stores for retailing under their own labels.

Although calling it a coffee factory is fairly accurate, it had none of the usual factory implications. Here was a home business that nobody complained about. The pleasant smell of roasting coffee drifted around on the breeze, and was a delightful counterpoint to the less than charming medley of smoke

and stink that blew over from the nearby railroad operation.

Four blocks from home in a residential area at 160th and Midland, was a "milk factory." The owner, Mr. Petrovic, was my grandpa's friend, and he operated this commercial dairy in a small factory building next to his home. The property was a little "city farm" of three or four adjacent lots, with the buildings well back from the street and most of the frontage occupied by a semi-circular gravel driveway.

I was taken through his plant when I was quite young. My only memory is the steamy hot atmosphere and cases of bottled milk stacked in large walk-in coolers. I believe the raw milk was brought in by farmers to be pasteurized and bottled. I'm a bit hazy about the progression of events, but I think that a Mr. Zadel eventually bought the plant and made home deliveries of this "Dell Dairy" milk. - I never saw this brand in stores. "Telling's Belle Vernon" was a popular name at the time, and easily recognized by their bottle with a wasp waist near the top that formed a bulb into which the cream would rise. This was long before the days of homogenized milk.

I believe that Dell's delivered our milk with a horse and wagon for a while.

Every house had a milk chute, a square opening in the side of the house with a little door inside and out, enclosing shelf-space for three or four quarts - ours was next to the side entrance.

Everyone was pleased when the horse and wagon fleet was modernized. No, they didn't buy new trucks, but the wagons were fitted with rubber-tired wheels which eliminated the early morning clatter of steel wheel-bands on a brick pavement. Years later, after converting to real milk trucks, I believe Dell was bought out by a big dairy "across the bridge" (anywhere north of the railroad tracks). They were a conglomerate before the word was coined, and operated a new store and a large plant - at least that's what we heard on the street.

You've all heard stories about milk freezing in the winter and "popping its top." The plug of semi-frozen cream pushed up the paper cap and rose from the bottle. I rarely saw this happen at our house. We had early risers, and the first one up brought in the milk before it could freeze.

One of Mom's pet peeves was my habit of flinching the cream from the top of the bottle. This fat little kid poured cream on his "Wheaties" whenever he had the chance. This left nothing but the bluish-white low-fat milk, which nobody liked. It was polite and customary to blend the cream with the milk by shaking the bottle before pouring. You shook in vain if I got to the milk bottle first. I'll spare you the tale of how I was cured of my greedy habit.

Melt in Your Mouth Blueberry Cake

- ½ cup margarine
- 1 cup sugar
- ¼ tsp. salt
- 1 tsp. vanilla
- 2 eggs, separated
- 1 ½ cups plus 1 T. flour
- 1 tsp. baking powder
- 1/3 cup milk
- 1 ½ cups fresh blueberries.

Cream margarine and ¾ cup sugar. Add salt and vanilla. Add egg yolks, beat until creamy. Sift 1 ½ cups flour and baking powder; add alternately with milk to egg yolk mixture. Beat egg whites until stiff, adding remaining ¼ cup sugar. Coat berries with one tablespoon flour, add to batter. Fold in egg whites. Pour into a buttered eight-inch square pan. Sprinkle with granulated sugar. Bake at 350° for 50 minutes.

Serves 6 to 8.

Coming Events...

Friday, Sept. 14

Dance West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 - 11:30 p.m., featuring Frank Moravcik.

Saturday, Sept. 15

Slovenska Pristava Campers annual dinner. Children's games begin at 4 p.m., followed by dinner at 6. Choices include steak (\$15) or chicken (\$12). Live and recorded entertainment. Tickets from members or call Terry Vogel at 216-529-0579.

Sunday, Sept. 16

Everyone invited to the annual Wine festival (Veseli Godci) at Slovenska Pristava.

Sunday, Sept. 16

Collinwood Slovenian Home Music Fest from 2 p.m. on, honoring Jeff and John Pecon. Many bands, many surprises.

Friday, Sept. 21

Dance West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 - 11:30 p.m., featuring Wayne Tomsic.

Saturday, Sept. 22

Bishop Baraga celebration at Immaculate Heart of Mary Church in Lansing, Mich. Slide presentation at 5:30; Czech and Slovenian dancers at 6; Slovenian Mass at 7; reception with Slovenian food & music at 8.

Sunday, Sept. 23

Bishop Baraga celebration at St. Mary's Cathedral, Lansing, Mich. English Mass at 4 p.m. Banquet at 6 p.m. in Holiday Inn South Convention Center. Banquet tickets \$20. Contact Dick & Judy Bellant, 1740 Bluegrass, Lansing, MI 48906 or call 1-517-482-2996.

Sunday, Sept. 23

San Francisco Slovenians Grape Festival / Trgatev, from 2 to 6 p.m., at Slovenian Hall, 2101 Mariposa

Street. John Balich Band, traditional foods and plenty of wine. More information call 650-697-1098.

Wednesday, Sept. 26

SNH, St. Clair Annual Social.

Friday, Sept. 28

Dance West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 - 11:30 p.m., featuring Tony Fortuna.

Saturday, Sept. 29

Wine Tasting and Cheese Festival at Newburgh Slovenian Home, 3563 E. 80th St., Cleveland from 6 to 10 p.m. Wayne Tomsic, musician, entertains. For tickets \$12 call 216-662-3339.

Saturday, Sept. 29

St. Cyril Church, New York City, celebrates 85th anniversary with 1 p.m. Mass celebrated by Auxiliary Bishop of Ljubljana, Alojzij Urban in Church of St. Cyril. - At 4 p.m., Anniversary Dinner, Astoria Manor World, Astoria, NY. Music by Ensemble Triglav from London, Ontario.

Wednesday, Oct. 3

Slovenian Pensioners of Euclid Annual Reverse Raffle at the Slovenian Society Home on Recher Avenue in Euclid. Contact Vida Strukel at 440-944-0512 for information and tickets.

Friday, Oct. 5

Dance West Park Slovenian Hall, 4583 W. 130 St., Cleveland, 7:30 - 11:30 p.m., featuring JTO Joey Tomsick.

Sunday, Oct. 7

Annual West Park reunion Ed Zalar.

Sunday, Oct. 7

Wojtila Family will be honored at Recher Hall, starting at 3 p.m. Music by Tony Fortuna, Fairport Polkateers, Zeke & Charlie. Donation \$6.

It's Cool To Be Slovenian

Euclid Pensioners News

Our only fund-raiser, our annual Poor Man's Reverse Raffle will be held on our usual meeting date, Wednesday, Oct. 3, starting at 1 p.m. at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Avenue in Euclid.

Tickets are only \$10 per person and entitle the holder to a light lunch, beverage, and a chance to win the grand prize of \$500 and other prizes. Sideboards will be available for those who are looking for more chances to win.

We invite you to join us at this reverse raffle. For tickets call Vida Strukel at 440-943-0512.

For Rent

Euclid, OH E. 239 St. - 1 B.R. efficiency. Freshly painted. - New carpet. - Small ref., heat, electric and water included. No pets \$400/mo.

216 - 692-3722

Meeting

St. Mary's Alumni will hold their quarterly meeting on Thursday, September 20th at 1:30 p.m. in St. Mary's School auditorium.

Meeting

Slovenian Women's Union Branch 25 will meet on Sunday, September 16th at 1:30 p.m. in St. Vitus Social Room. All members are urged to attend.

Student Accordion

17 ½" keyboard
3 Reed / Key
Call Jo Ann at
440-256-3639

HELP WANTED

Looking for laborer who is willing to learn the electrical trade.

440-256-3186

IVORY CITY PIANO

27395 Tungston
Euclid, OH 44132
216-7319780

Pristava Campers Dinner

Slovenska Pristava Campers invite everyone to attend their annual dinner on Saturday, Sept. 15. Children's games begin at 4 p.m., followed by dinner at 6 p.m.

Dinner choices include steak (\$15) or chicken (\$12). Live and recorded entertainment.

Tickets from members or by calling Terry Vogel at 216-529-0579.

Come and enjoy the company of family and friends at beautiful Slovenska Pristava.

FOR RENT

Spring Hills, Fla. (Nov. - April). Slovenian owner.
Call 216-251-6461

Death Notices

MARY HLAD

A Mass of Christian burial was held for Mary Hlad, 46, at St. Vitus Church on Saturday, September 8, 2001.

Mary passed away at her residence on Addison Road on Wednesday, Sept. 5th.

Mary was the daughter of Louis S. (deceased) and Vera (nee Koletic); the sister of Louis F. (Marty) of Georgia, Veronica, Frank J. (Donna), Annie, Joseph and Terri; aunt of Nancy, Kathy, Andrea, Louie and Amanda. She was the niece of Rosemary and Frank (wife Eleanor).

Mary was well known and loved by all her friends in the St. Clair neighborhood. Burial was in All Souls Cemetery.

Zelev Funeral Home was in charge of arrangements.

MARY M. DELOST

Mary M. Delost, 85, passed away on Sunday, Sept. 9, 2001 in Euclid Hospital.

Mary was a longtime resident of Euclid. She was retired from Eaton Manufacturing.

She was a member of St. Clair Pensioners, Euclid Pensioners, Klub Ljubljana, SNPJ #566, and Slovenian Women's Union #50.

Mary was the sister of Paul (deceased); the aunt of many; and loving lifetime friend of Angela Shine.

A Mass of Christian Burial was held Wednesday, September 12 at St. Christine Church in Euclid, Ohio.

Burial was in All Souls Cemetery.

Donations in her memory to St. Christine Church for Masses in her memory would be appreciated.

Zelev Funeral Home was in charge of arrangements.

In Memory

Thanks to Ann Bloom of South Euclid, Ohio who renewed her subscription plus enclosed a \$10.00 donation in memory of Dolenc and Bloom Families.

CARST-NAGY Memorials

15425 Waterloo Rd.
481-2237

"Serving the Slovenian Community."

Zelev Funeral Home

MEMORIAL CHAPEL

LOCATED AT

452 E. 152 Street

Phone 481-3118

Family owned and operated since 1908

FRANK O. JELENIC SR.

Frank O. Jelenic Sr., 78, a 22-year resident of Highland Hts., Ohio, formerly of Euclid, passed away on Tuesday, September 11, 2001 at Hospice of the Western Reserve.

Mr. Jelenic was a World War II US Army Veteran. He belonged to the Society of Manufacturing Engineers, and Slovenian Lodge No. 6 of AMLA.

He was a Manufacturing Manager for Victoreen Co and formerly worked at Addressograph Multigraph in Euclid, Ohio.

Mr. Jelenic is survived by his wife, Anne S. (nee Pavlovic - Kontely); children Carol (Dennis) Grant, Frank Jr. (Martha), and Patricia (Arthur) Hayes; and seven grandchildren.

His brothers Branko and William are deceased.

Friends will be received at The Dan Cosic Funeral Home, 28890 Chardon Rd., Willoughby Hills on Friday, Sept. 14 from 2-4 and 6-8 p.m.

Mass of Christian Burial will be held on Saturday, Sept. 15 at St. Felicitas Church, 140 Richmond Rd., Euclid, Ohio.

Interment All Souls Cemetery in Chardon, Ohio.

Contributions to Hospice of the Western Reserve, 300 E. 185 St., Cleveland, OH 44119 or St. Felicitas Church.

In Memory



Mary Petkovsek

-- 1959 - 2001 --

I recall the anniversary of the passing of Mom, 42 years ago on September 17, 1959.

The Slovenian tradition she taught me lives daily on Polka Radio WELW with me.

Tony Petkovsek
-- Fondly Remembering

In Loving Memory

Of the 10th Anniversary of our Dear Husband, Father, Grandfather and Brother



Peter Tomsic

Died Sept. 17, 1991

Sadly missed by:

Josephine - wife

Irene and Margaret - daughters

Art and Andrew - sons-in-law

grandchildren;

Stan and Paul - brothers deceased: Evana Metroka,

Frank & Tony

In Loving Memory

Mary Baznik

Died Sept. 24, 1994

Anton Baznik

Died Aug. 19, 1961

Joseph Baznik

Died Sept. 2, 1993

Gone from us but leaving memories, death can never take away. Memories that will always linger, while upon this earth we stay.

Sadly Missed By:

Anthony (Tony), son and his wife, Valerie Jolan, wife of late Joseph and Anthony W., son and other relatives.

Wine, Cheese Festival Slated at Newburgh Slovenian Home

Wine and cheese make an unbeatable combination. Come sample, sip and enjoy wines featured from Ohio, Slovenia, Italy, France and Australia.

It's a first for the Slovenian Home on East 80th St. Plans are taking shape for the "Wine and Cheese Festival" being held on Saturday, September 29.

The event will feature wine tasting, and you get to keep the glass, an unending array of cheeses, crackers, dip and fabulous fruits to tempt your palate.

A raffle will be held in conjunction with the event. Six baskets, a wine basket, golf basket, relaxation basket to name a few and valued up

to \$100 each will be raffled off that night.

Half way through the evening we'll have a sing-a-long (or what I like to call bar-singing). We'll call on the St. Lawrence choir to lead us singing the melodic Slovenian songs and some favorite American tunes. For your listening pleasure Wayne Tomsic will be our roaming musician and from eight to ten for dancing.

More surprises are in store, so remember the date is Saturday, September 29, the time is from six o'clock to 10 p.m. Tickets are available by calling 216-662-3339. All this for \$12 admission. What a bargain!

--Florence Mirtel
Chairperson

Donations

Thanks to the following for their generous donations to the American Home newspaper:

Kevin Ostrowski, Brunswick, OH -- \$10.00

Mr. and Mrs. Paul and Irene Pecaric, South Haven, MI -- \$10.00

Marijan Strancar, Broadview Hts., OH -- \$10.00

Angela Janesch, Cleveland, OH -- \$5.00

Ivan and Ani Mavrovic, Venise-En Quebec -- \$5.00

Paola Rijavec, Wickliffe, OH -- \$10.00

Tončka Rozman, Cleveland, OH -- \$10.00

Stan and Josephine Janezic, Greenfield, WI -- \$5.00

Frances Vidmar, Mentor-on-the-Lake, OH -- \$10.00

Mary Jerse, Euclid, OH -- \$10.00

Mary Mora, Forest City, PA -- \$5.00

Pavel and Anica Lennasi, Bridgeview, IL -- \$10.00

Joseph and Amalie Kolenko, Willoughby Hills, OH -- \$10.00

Too Many Clingers?

If you want to cut down on the number of relatives who are hanging around, borrow money from the rich ones and lend money to the ones who are poor. You will never see any of them again.

--Phil Hrvatina



Specialists in Corrective Hair Coloring

tina & brenda's

HAIR SALON

5216 Wilson Mills Road

461-7989 / 461-0623

Richmond Hts., Ohio 44143

(440) 602-5120

Fax (440) 602-5124

ZELE & ZELE CO., L.P.A.

RONALD ZELE & SCOTT J. ZELE
Attorneys at Law

Centre Plaza South
Suite 330
35350 Curtis Blvd.

Eastlake, Ohio 44095

For the best sounds of Slovenia



Listen to THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Songs & Melodies from Beautiful Slovenia

Slovenian Radio Family

ED MEJAC
RDC Program Director

WCSB 89.3 FM
RADIO HOURS:
Sunday 9-10 am
Wednesday 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

CLEVELAND CITY COUNCIL

Working for our Community



NELSON CINTRON, JR
MAJORITY LEADER
WARD 14



RUBY MOSS
CLERK OF COUNCIL



MICHAEL D. POLESEK
COUNCIL PRESIDENT
WARD 11



WILLIAM PATMON
MAJORITY WHIP
WARD 8



PATRICIA J. BRITT
WARD 6



DONA BRADY
WARD 19



JOE CIMPERMAN
WARD 13



ROOSEVELT COATS
WARD 10



MICHAEL A. DOLAN
WARD 21



MERLE R. GORDON
WARD 15



FRANK G. JACKSON
WARD 5



KENNETH L. JOHNSON
WARD 4



JOSEPH T. JONES
WARD 1



FANNIE M. LEWIS
WARD 7



TIMOTHY J. MELENA
WARD 17



MICHAEL C. O'MALLEY
WARD 16



ZACHARY REED
WARD 3



EDWARD W. RYBKA
WARD 12



MARTIN J. SWEENEY
WARD 20



JAY WESTBROOK
WARD 18



ROBERT J. WHITE
WARD 2



CRAIG E. WILLIS
WARD 9

Building Strong Neighborhoods

For safe family fun and recreation - Cleveland City Council earmarked millions of dollars to repair, restore and help revitalize community parks and recreation facilities, including Halloran Ice Rink, Artha Woods Park, Mercedes Cotner Park, Woodland Recreation Center, McGowan Park, O.H. Perry Playground, Neff Pool and Water Park and Hannah Gibbons Playground.

For a chance to strengthen your home - Cleveland City Council approved a five-year comprehensive housing affordability strategy that helps to provide development and maintenance of affordable homes. Cleveland City Council also provided funding for additional building and housing inspectors. Cleveland City Council has also provided millions of dollars for street resurfacing.

For a chance at an improved quality of life - Cleveland City Council allocated millions of dollars to neighborhoods for senior, family and children's programs through the Neighborhood Equity Fund.

Cleveland City Council - 664-2840



— Vesti iz Slovenije —

Možnosti za teroristični napad v Sloveniji ocenjene za "majhne"

Današnji *Delo fax* poroča, da je včeraj v Ljubljani zasedal svet za nacionalno varnost. "Po seji je ministrski svetnik Igor Podbregar predstavil oceno, ki so jo sprejeli člani sveta – Janez Drnovšek, Anton Grizold, Rado Bohinc, Dimitrij Rupel, Anton Rop, Ivo Bizjak, Igor Bavčar, Rudi Gabrovec in Tomaš Lovrenčič – ter gosti, predsednik republike Milan Kučan, predsednik DZ Borut Pahor in Podbregar. Med drugim so ocenili ukrepe za zaščito državljanov, premoženja in tujih predstavništva."

Novinarjem je Podbregar rekel: "V razpravi je bilo ugotovljeno, da je neposredna ogroženost Slovenije pred terorističnimi dejanji izjemno majhna," in dodal: "Slovenija bo podprla vse aktivnosti mednarodne skupnosti za preprečevanje vseh oblik terorizma."

Varnostni ukrepi v Sloveniji

Brigadir Ladislav Lipič, načelnik generalštaba Slovenske vojske, je včeraj povedal, poroča *Delo fax*, da je slovenska vojska s patroljo vojaške policije okrepila varovanje ameriške logistične baze v koprskem pristanišču. Ob tem so povečali tudi varovanje predstavnikov ameriške vojske, ki na podlagi meddržavnih sporazumov delajo v Sloveniji. Lipič je tudi ukazal poostren nadzor pri varovanju pomembnih vojaških objektov, predvsem skladišč miniskoeksplozivnih sredstev.

Poostreno nadzorovanje potnikov na slovenskih letališčih

Današnji *Delo fax* posreduje intervju z Bojanom Jerasom, kapitanom inštruktorjem na letalu Airbus 320 in direktorjem prometnega sektorja slovenske letalske družbe Adrie Airways. Vprašan je bil, kakšne dodatne varnostne ukrepe bodo sprejeli v Sloveniji po torkovih dogodkih v ZDA. Odgovoril je:

"Največjo stopnjo nadzora vseh oseb, ki imajo dostop do letala. Povečane varnostne

ukrepe imajo vsa letališča v Evropi, mi pa smo varnostne ukrepe razdelili v dve skupini: nadzor nad potniki, ki zapustijo letalo, da v letalu ne bi ostali kakšni sumljivi predmeti in strog nadzor nad letališkimi osebjem, ki vstopa v letalo. Posadka ne sme puščati nezavarovane prtljage, vse posadke morajo skozi rentgenski pregled in pregled ročne prtljage. Posebej strog režim je na letališču Brnik, poostren pa je nadzor tudi nad potniki, denimo dodatno skeniranje ročne prtljage, vsak potnik mora imeti svojo prtljago, dokumente preverjajo, prepovedali pa smo tudi prodajo vozovnic v zadnjem trenutku."

Izjava veleposlanice ZDA v Sloveniji Nancy Ely-Raphel

Veleposlanica je v včerajšnji izjavi obžalovala dogodkov v New Yorku in ponovila v bistvu izjave predsednika Busha in državnega sekretarja Powella in dejala: "Ameriško veleposlaništvo v Ljubljani bo še naprej odprto in bo delovalo normalno." Nadaljevala je: "Ob tej priložnosti se iskreno zahvaljujem predsedniku Kučanu, ministrskemu predsedniku, obrambnemu ministru in številnim drugim predstavnikom slovenske vlade in državljanom Slovenije za izraze podpore in pripravljenosti na pomoč. Slovenska policija in tudi varnostne sile so se izjemno hitro in profesionalno odzvale na krizo in hvaležni smo jim za njihovo pomoč."

Čeprav nimamo informacij o morebitnih grožnjah Sloveniji, uvaja ameriško veleposlaništvo ob pomoči slovenskih oblasti ustrezne varnostne ukrepe, ki jih nenehno spremljamo in dopolnjujemo. Tudi vsem ameriškim državljanom svetujemo, naj bodo čujčni in naj čim ustrezneje poskrbijo za osebno varnost."

(Druge reakcije na torkovih dogodkih v New Yorku in Washingtonu najdete na str. 11 in v angleškem delu. V kolikor nam je bilo mogoče ugotoviti, noben slovenski Američan ni bil žrtev terorističnega napada, prav tako ne noben Slovenec iz Slovenije. Več seveda prihodnji teden. Ur. AD)



OB VSEM TERORIZMU IN GROZOTAH TUDI NORMALNO ŽIVLJENJE – Pretekli teden se je po Sloveniji pričelo novo šolsko leto. Prvi šolski dan je bil 3. septembra, policisti po državi so namenili posebno pozornost varovanju šolskih poti v neposredni bližini šol in prečkanju cest. Pri tem so jim priskočili na pomoč "ljudje dobre volje" in med njimi tudi politiki, v Ljubljani še županja Viki Potočnik (druga na levi). Prvi dan šole je minil brez nesreče. Poostreni varnostni ukrepi so trajali ves prvi teden.

Iz Clevelanda in okolice

Vinska trgatev na SP—

To nedeljo vabi Odbor Slovenske pristave na svojo letno vinsko trgatev. Postregli vam bodo s tradicionalnimi prigrizki in pijačo, za ples pa bodo igrali Veseli godci.

Pretekli teden smo pomotoma poročali, da bo servirana tudi večerja. Večerja bo pa to soboto, 15. sept., podrobnosti o njej najdete na str. 4. Za pomoto se opravičujemo.

Pristavski upokojenci—

Klub pristavskih upokojencev ima svoj mesečni sestanek v sredo, 19. sept., na Slovenski pristavi. Začetek ob 1.30 popoldne. Gl. dopis na str. 10.

Podr. št. 25 SZZ--

Članice podružnice št. 25 SZZ so vabljeni to nedeljo na sejo, ki bo v društveni sobi svetovidskega auditorija in se bo pričela ob 1.30 pop.

Iz zapuščine—

Ga. Ljudmila Bohinc, naša dolgoletna naročnica, ki je preminula 30. junija letos, je v svoji zapuščini zapustila našemu listu dar \$100. Za izredno naklonjenost smo ji iskreno hvaležni kakor tudi njeni hčerki Cirili Jordan, ki je mamino željo zvesto izpolnila.

Novi grobovi

Frank O. Jelenic

Dne 11. septembra je umrl 78 let stari Frank O. Jelenic s Highland Hts., rojen v Clevelandu, mož Anne, roj. Pavlovcic-Kontely oče Carole Grant, Franka in Patricije Hayes, 7-krat stari oče, brat Branka in Williama (oba že pok.), veteran 2. svetovne vojne, v kateri je služil v ameriški pehoti, član AMLA št. 6. Pogreb bo v oskrbi Cosicevega zavoda na Chardon Rd. v soboto, 15. sept., s sv. mašo v cerkvi sv. Felicite dop. ob 10h in pokopom na Vernih duš pokopališču. Ure kropljenja bodo jutri, v petek, pop. od 2. do 4. in zv. od 6. do 8.

Anna Marie Silc

Umrli je Anna Marie Silc, rojena Schultz, vdova po Franku, mati Garyja, 3-krat stara mati, hčerka Michaela in Marije, roj. Kovatch, Schultz, sestra Johna ter že pok. Mary Norwalk, Ide Digney, Therese, Al-a, Tonyja, Josepha, Charlesa, Georgea in Henryja. Pogreb bo danes s sv. mašo (dalje na str. 15)

Pričetek pouka za obe slovenski šoli—

Slovenska šola pri Sv. Vidu bo začela s poukom to soboto, 15. septembra. Vpisovanje učencev od malega vrtca do osmega razreda bo isti dan ob 8.30 zjutraj, na 3. nadstropju.

Slovenska šola pri Mariji Vnebovzeti bo začela z rednim poukom v soboto, 22. septembra. Vpisovanje bo ob 9. uri v šolski dvorani. Vsi otroci, od otroškega vrtca do vključno 8. razreda, ki bi se radi naučili slovenskega jezika in slovenske kulture, bodo dobrodošli. Pouk bo vsako soboto dopoldne od 9. do 12. ure. Za nadaljnja pojasnila, pokličite Marijo Sedmak na 692-0186.

Zanimivo predavanje—

Sinoči je imel Joseph Valenčič v SDD na Recherjevi ulici v Euclidu predavanje o zgodovini polke v Clevelandu in sploh v ZDA. Predavanje je spremljal tudi s skioptičnimi slikami, filmom in magnetofonskimi trakovi. Navzoči so slišali povzetke igranja Matta Hoyerja, videli krajši filmski posnetek iz leta 1929 iz Bleda, seveda tkim. kralja polke Frankie Yankovica idr. Predavanje g. Valenčiča je bilo v sklopu vrste takih večerov, ki jih sponzorira Slovenian American Heritage Foundation.

Kosilo—

Notredamske sestre vabijo na kosilo, ki ga bodo imele v nedeljo 23. in zopet 30. septembra na svojem Notre Dame Educational Center, 13000 Auburn Rd. na Chardonu, O., s serviranjem od 12. do 5. pop., to ob vsakem vremenu. Na jedilniku bo piščančjevo meso s prikuhami. Kosilo stane \$7.50 in boste nakaznice lahko kupili pri vhodu.

Spominski darovi—

Ga. Barbara in g. Edward Kuzma, Highland Hts., O., sta darovala \$25 v podporo našemu listu, v spomin njenega očeta Johna Petriča. Sodnik g. William B. Pike, Cuyahoga Falls, O., je tudi daroval \$25, v spomin žene Helen, ki je preminula 28. julija letos. Ga. Daniela Maxel, Cleveland, je darovala \$20, v spomin mame Josipine Nedoh, ki je umrla 13. avgusta 1999. G. Tony Delost iz Clevelanda je daroval \$25, v spomin žene Marije. Vsem darovalcem se za naklonjenost in podporo najlepše zahvalimo.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692
Telephone: 216/431-0628 – Fax: 216/361-4088

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec – Publisher, English Editor
Dr. Rudolph M. Susel – Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Michael and Irma Telich,
Frank J. Lausche, Paul Kosir

NAROČNINA:

Združene države Amerike in Kanada:
\$30 letno za ZDA; \$35 za Kanado (v ZD valuti)
Dežele izven ZDA in Kanade: \$40 letno (v ZD valuti)
Za Slovenijo, z letalsko pošto, \$160 letno

SUBSCRIPTION RATES

United States and Canada:
U.S.A.: \$30 per year; Canada: \$35 in U.S. currency
Foreign: \$40 per year U.S. or equivalent currency
Slovenia: \$160 per year (air)

AMERICAN HOME (ISSN 0164-680X) is published weekly for \$30 per year by American Home Pub. Co., 6117 St. Clair Avenue, Cleveland, OH 44103-1692. Periodicals postage paid at Cleveland, Ohio. POSTMASTER: Send address changes to AMERICAN HOME, 6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103-1692.

No. 36

September 13, 2001

Mutasti greh

“Slovenska država je zdaj že deset let vrisana v samem srcu Evrope. Toda država so ljudje, ki v njej živijo, in država je takšna, kakršni so ljudje. Slovenski narod pa se ne znajde. Teži ga huda môra. Na pleča so mu naložili breme strašnega mutastega greha, za katerega tisti, ki so ga zagrešili, in njih nadaljevalci nimajo poguma, da bi se razodel: 'Dokler ne priznamo, nismo nič krivi.' Tako pade krivda na narod in tako naj po njihovem ostane.”

To razmišljanje povojnega begunca in uglednega slovenskega kulturnega delavca v Združenih državah mi je prišlo pod roké ravno v dneh, ko so slovenski mediji (večinoma zelo sramežljivo) objavili novico o izkopavanjih v bunkerju pri Slovenski Bistrici, kjer so našli posmrtno ostanke žrtev povojnih pobojev (ur. AD: gl. str. 14). O njihovi usodi se je po tistem govorilo vsa leta po vojni, v zadnjem desetletju, ko je tudi ta resnica prišla na dan, pa tudi že pisalo. Kljub temu se je tragična zgodba prvih povojnih mesecev in let, ko je takratna komunistična oblast krvavo obračunala s svojimi idejnimi nasprotniki, zdela kakor nočna môra, ki nima prave osnove. Toda kosti, ki so jih odkopali v Celju, tankovski jarek pri Mariboru in zdaj bunker pri Slovenski Bistrici pripovedujejo, da je vse kruta resnica, s katero se naš narod še ni celovito soočil. Žalna slovesnost v Kočevskem rogu leta 1990 je bila le obliž na rane tistih, ki so morali leta in leta molčati o izginulih svojcih, še zdaleč pa ne more oprati vesti onih, ki imajo na vesti vse te zločine.

Peter Starič v *Novi reviji* ob življenjski zgodbi slikarja Marijana Tršarja, zapisani v knjigi Dotik smrti, takole pravi o naši preteklosti in zaznamovalnosti današnjega dne: “Pri nas smo med vojno imeli oboje: narodnoosvobodilni boj proti okupatorju, kar je nad vse častno dejanje, in komunistično revolucijo, ki je terjala na desetisoče žrtev, večino od teh po vojni. O tem, katero od obojega je prevladalo, se še vedno prepirajo zgodovinarji, pristranski in nepristranski, ... Dejstvo pa je, da so iz osvobodilnega boja in revolucije borci naredili nekakšno enolončnico, s katero, postano in ničlikokrat pregreto, nas pitajo že vse od 22. junija 1941. Ves ta čas pravzaprav brodimo po blatu in krvi, vendar se delamo, kot da hodimo po lepi tlakovani cesti” (Nova revija 228-229, str. 90).

(dalje na str. 12)

Vabilo k sodelovanju

NEW YORK, NY – Ameriška kulturna dediščina je kot ogromna vezenina, v katero so različni narodi vtkali svoje umetnine, to začenši z Indijanci pa z Anglosaksonci, Nemci, Španci, Rusi, Kitajci pa do Slovencev. Člane Ameriškega Slovenskega Kongresa zanima slovenski doprinos pri tem veličastnem mozaiku. Mnogoteri dela so nam vsem poznana – Baragov doprinos, številne slovenske cerkve razsejane širom Združenih držav, delo naših raziskovalcev in zdravstvenih delavcev, slovensko časopisje, vzajemne podporne družbe, pa, na drugi strani, številni manj znani draguljčki, ki so vredni pozornosti in obravnave.

Mnogo je že bilo o vsem tem objavljeno. Mislimo pa, da bilo zanimivo zbrati čimveč podatkov in to v posebnem projektu o znamenjih, ki pričajo o delovanju in prisotnosti Slovencev v različnih krajih ZDA. Bolj specifično: zbrali naj bi sliko/fotografijo vsakega napisa, ki omenja Slovence, kot na primer napis na Slovenskem kulturnem domu v Lemontu, ki škofa Barage v L'Anse v Michiganu, Slovenski kulturni vrt v Clevelandu, napis na cerkvi sv. Cirila v New Yorku, napis na slovenski cerkvi v Indianapolisu, Slovenian Hall v San Franciscu, slovensko ime za razna mesta oziroma kraje (okraj Baraga v Michiganu npr.). Dalje sta slovensko veleposlaništvo v Washingtonu in slovenska zastava pri Združenih narodih v New Yorku. To so le nekateri primeri. (Opomba ur. AD: Najnovejši primer je pred dvema tednoma od Glass Avenue v Lausche Avenue preimenovana ulica pred župnijo sv. Vida v Clevelandu, da Frank J. Lausche Ohio State Office Building v središču tega mesta, ali stavbe, ki nosi njegovo ime na ozemlju Ohio State Fair v Columbusu ne omenjamo. Pa, prav tako v središču Clevelanda, ob obali jezera Erie, Voinovich Park).

Te slovenske doprinose ZDA bi publicirali v knjigi. Seveda je to dolgoročen načrt, vendar si bomo poskušali pretehtati možnosti za uresničitev tega projekta na sestanku Ameriškega Slovenskega Kongresa 21. oktobra letos pri cerkvi oz. cerkveni dvorani sv. Cirila v New Yorku. Najlepše vabimo vse zainteresirane, da osebno ali pismeno sodelujemo, ali pa, da telefonsko sporočite svoja razmišljanja koordinateljema tega projekta: dr. Hilariju Rolihu na 516-921-3278, e-mail: zrolih@hotmail.com, pismeno na njegov naslov: 39 Woodvale Drive, Laurel Hollow, NY 11791-1213; ali dr. Silvestru Langu, na tel. 914-636-3368, pismeno pa na ASK, P.O. Box 2877, NY 10001-2877.

Dr. Silvester Lango

Uresničene sanje

(Iz Buletina sv. Vida
9. septembra 2001)

CLEVELAND, O. – Pred letom dni smo imeli le sanje in prazno zemljišče; tega zemljišča ni več in St. Vitus Village se je uresničilo. Kakšen dragulj! Vreden nov dom za naše ostarele farane.

Gradnja St. Vitus Village se je začela 20. julija 2000. Naslednji mesec, 27. avgusta, je prišel škof Anthony Pilla blagoslovit zemljišče za St. Vitus Village. Takrat že, predno smo imeli kaj pokazati, so nekateri ljudje vpraševali, kdaj bo delo končano. Po enem letu in enem mesecu moremo ponosno odgovoriti, da je delo izpolnjeno. St. Vitus Village je dejstvo.

Prav na začetku gradnje smo izročili vse v varstvo farnega patrona Sv. Vida, Blažene Marije in Sv. Jožefa. Farani so obljubili, da bodo vsak dan molili za delavce in za božji blagoslov. V teku gradnje smo rabili dosti pomoči od zgoraj, da smo premagali velike in majhne težave, se modro odločali in dobili pomoč ljudi. Z Božjo po-

močjo smo z delom napredovali v skladu z načrti in naredili, kar je bilo treba narediti. Hvala Bogu!

St. Vitus Village! Uresničene sanje! Pred več leti, ko je naša faranka Angela Perusek umrla, je zapustila, kar je lastovala, fari Sv. Vida s prošnjo, da bi njen dar pomagal našim ostarelim S časom sta njena želja in velikodušen dar vzbudila idejo na dom za naše ostarele. Pastoralni svet in gospodarski svet sta prevzela nalogo začetnega planiranja, ki je končno izdelal načrte za Village.

Poleg načrtov rabimo finančne vire in zmožne ljudi, ki bodo načrte uresničili. Škof Anthony Pilla je pomagal fari Sv. Vida dobiti posojilo 2.25 milijona dolarjev pri The Catholic Order of Foresters of America. Od fare so zahtevali isto vsoto za gradbene stroške in po tem seveda poplačati celotno posojilo C.O.F. Tako torej smo dobili financiranje za začetek gradnje.

Nadalje smo rabili osebo, ki bi nadzirala gradnjo projekta. Obrnili smo se na pomoč h Pavletu Koširju, ki je pred leti vodil obnovo cerkve. Preprosto je obljubil: “Naredil bom, kar

bom mogel, da pomagam.” Držal je besedo in še več. Pomagal je graditi St. Vitus Village s toliko skrbjo, kakor bi gradil svoj lastni dom. Zakaj? Zato ker čuti za faro in ima rad naše ostarele. Danes mu izrekamo: “Hvala, Pavle!”

Na ta dan blagoslovitve St. Vitus Village, želimo najprej zahvalo škofu, ki si je vzel čas in prišel v našo faro, in nato hvala pastoralnemu in finančnemu svetu za vodstvo projekta.

Hvala mnogim posameznikom za vso njihovo pomoč v preteklem letu: arhitektom in inženirjem, tehnikom, gradbenikom in mnogim dobrotnikom St. Vitus Village, našim farnim prostovoljcem, našemu šolskemu osebju in študentom, našim najbližjim sosedom, posameznikom različnih mestnih oddelkov za pomoč, kadarkoli smo jo rabili.

Prav tako hvala našim faranom, ki so dnevno molili za varnost naših delavcev. Našim prijateljem, ki so nam dajali KORAJŽO, kadar smo jo najbolj potrebovali. Prav tako hvala faranom Sv. Vida za zaupanje nas same in zaupanje v našo soseščino.

Vse najboljše, St. Vitus Village!

Pristavski upokojenci poročajo

CLEVELAND, O. – Naš piknik je lepo uspel. Pristavskemu odboru smo darovali \$3,244.00. Vsako leto darujemo čisti dobiček Pristavi, da lahko krijejo letne stroške, katerih je vsako leto kar precej. Naj se zahvalimo č.g. Jožetu Božnarju, da je na pikniku daroval sv. mašo. Naši dobri članici Julki Zalar in njenim pomočnicam zahvala za tako okusno kosilo; hvala Rudiju Mercu, da je vodil točenje pijače in vsem članicam, ki so napekle toliko dobrega peciva; še posebna hvala našemu članu Mattu Grdadolnik, da nas je s svojimi prijatelji poznal v večer zabaval na plesišču.

Na našem mesečnem sestanku 19. septembra bodo vsi, ki so je prijavili na izlet v Lansing, Michigan, to je na Baragove dneve, prejeli točen spored za te dni. Odhod z avtobusom bo v soboto, 22. septembra, ob 8. uri zjutraj s parkališča za mestno hišo v Euclidu na E. 222. cesti. Vrnili se bomo v ponedeljek zvečer, 24. septembra, okoli šeste ure zvečer. Kdor ne bo mogel na sestanek v sredo, bo dobil vsa navodila po telefonu ali pa na avtobusu.

Na sestanku se boste lahko še prijavili za dvodnevni

(dalje na str. 11)

TEHARSKI SPOMENIK

(Prebrano na radio oddaji "Pesmi in melodije iz naše lepe Slovenije", dne 2. septembra)

CLEVELAND, O. – Zadnje čase je veliko pisanega v različnih časopisih, tudi v *Ameriški Domovini*, v slovenskem in angleškem delu o deželi, kjer mi je tekla zibelka.

Veliko lepega je bilo mogoče prebrati o čudoviti deželi Sloveniji, iz česar je bilo moč opaziti, kako si sedanja vlada na vse načine prizadeva, kako bi svetu promovirala Slovenijo, obenem pa predstavila svoje delo v čim lepši luči.

Moj rodni kraj sem morala zapustiti že v rani mladosti, sicer bi našo številno družino pobili komunisti. Svojo mladost sem preživela v taboriščih v Italiji. Končno, po dolgih letih taboriščnega življenja, nam je Amerika odprla vrata in nas sprejela, za kar smo ji iz srca hvaležni.

Kakor sem že rekla, je veliko lepega napisanega o Sloveniji. Dobro poznam njene lepote, saj kamor se ozreš, povsod lahko vidiš, kako je Stvarnik bogato obdaril in blagoslovil našo domovino z lepotami, o trdni veri in poštenem delu naših prednikov pa govorijo številne cerkvice, ki krasijo Slovenijo, in njeni zvonovi kakor molitev kipijo prav do nebes.

Vzdušje in življenjski vla-

Pristavski upokojenci poročajo

(nadaljevanje s str. 10)

izlet na Niagarske slapove za 24. in 25. oktobrat. Za ta izlet je prijavljenih že okoli 40 članov.

Ne pozabite na naše kolone, ki bodo v nedeljo, 14. oktobra, na Slovenski pristavi. Servirati bomo začeli ob 12.30 popoldne in do 3. pop. V našem kljub je več kot 180 članov. Če vsak član povabi ali pripelje na kolone še vsaj dva sorodnika ali prijatelja, bo uspeh kar lep.

Torej na svidenje na sestanku prihodnje sredo, 19. sept., še posebno pa v nedeljo 14. oktobra na naših kolinah.

Za odbor:

Frank Urankar

data tam, pa sta me potisnila k tlom.

Pred par tedni sem namreč obiskala Slovenijo. Med drugim sem poromala tudi v Teharje. Pri teharskem križu sem prižgala sveče za tiste, ki so darovali svoja življenja na oltar domovine, za katere pa hvalisana slovenska vlada ne naredi tega, kar bi morala že davno storiti.

Teharsko taborišče, kjer so bili mučeni in pobiti naši bratje in sestre ter celo drobni otročički, ki so jih rabljali neusmiljeno iztrgali iz ljubečega materinega naročja, še nimajo dokončanega spomenika, ki bi vseboval njih imena. Kje je osnovno spoštovanje do pokojnih? Iz zapiskov o odličnih obiskovalcih in politikih, ki si nabirajo znanje o Sloveniji, ni zaslediti v nobenem članku ali intervjuju, da jim je bilo pokazano kakšno grobišče, in da bi jih pot peljala v Kočevje ali v Kočevje ali Teharje, kakor da teh krajev naše velike bolečine sploh ni na zemljevidu Slovenije.

Težki občutki so me obdajali, ko sem brez besed stala pred teharskim nedokončanim spomenikom. Okoli njega razbite steklenice, razni odpadki, kupi papirja in smeti, pravi odmev sedanje vlade – stara neusmiljenost.

Ta podoba teharskega spomenika nikakor ni v ponos slovenskemu predsedniku, ki je pred kratkim bil tukaj odlikovan z diplomom za uveljavitev demokratičnih in človeških pravic. Prišel je po diplomo in z njo odšel nazaj v Slovenijo. Za njegovo odliko so poskrbeli ljudje, ki so mu kljub temu, da so vedeli, da je ne zasluži, pomagali do nje, ne pa da bi dvignili svoj glas za resnico, in to gotovo ne pomaga, da bi svet zvedel tudi za postaje križevega pota naših bratov in sester, mater in očetov, za brezna in vrtače, v katerih so njih zemeljski ostanki.

Ne samo Teharski spomenik, tudi drugod se pozna, kdo vlada. Nova Slovenska Zaveza je že naredila ogromno in ji gre vsa pohvala, da v teh težkih in

nenaklonjenih razmerah pogumno vztraja in se bori za človečanske pravice pobitih, vendar sama ne more storiti vsega, slovenska vlada pa se najosnovnejšim civilizacijskim normam odteguje.

Epopejsko junaštvo s pobitjem tisočev zvezanih, ki se niso mogli več braniti, pa seveda ni nekaj, s čemer bi se krivci radi izpostavili. Vendar se plamen resnice pobitih dviga do samih nebes. Resnice pač ni mogoče ubiti, če jo še tako pometaš med smeti.

Za ljubezen preko grozot nasilne smrti Vam pobiti bratje in sestre iz srca hvaležen spomin globokega spoštovanja.

Naj končam z verzi sedaj že pokojnega begunskega pesnika Marjana Jakopiča:

Tja romam v mraku drage brat,
da vzglavje pridem Ti zrahljat,
in drobno svečo v noč prižgat!

Maruša Pogačnik

Svetovni slovenski kongres vabi na konferenco

Prepozno za jutrišnjo objavo celotnega programa smo po faxu iz sedeža SSK v Ljubljani prejeli sledeče sporočilo za javnost:

Svetovni slovenski kongres v sodelovanju z Univerzo v Mariboru s podporo Urada RS za Slovence v zamejstvu in po svetu ter Ministrstva za šolstvo, znanost in šport organizira od 20. do 22. septembra letos v Mariboru in na Ptujju

2. svetovno konferenco slovenskih znanstvenikov in raziskovalcev.

Konferenca se bo začela v četrtek, 20. septembra, ob 9. uri, v veliki dvorani Univerze v Mariboru. Referati in razprave uglednih slovenskih strokovnjakov iz sveta in domovine bodo obravnavali naslednja področja: izkušnje slovenskih znanstvenikov iz sveta pri sodelovanju v raziskovalnem in pedagoškem delu v domovini, oblikovanje raziskovalne enote pri Univerzi v Mariboru s posebnim poudarkom na sodelovanju s slovenskimi znanstveniki po svetu, slovenska identiteta, informacijska družba in globalizacija. Na Ptujskem gradu bo potekala razprava o Venetih, ki jo bo dopolnila tudi razstava. Podrobnejše informacije o konferenci lahko dobite na e-pošti na naslovu:

ssk.up@eunet.si

Za SSK:
Jana Čop
glavna tajnica

Z AMERIŠKO DOMOVINO
STE VEDNO NA TEKOČEM

Terorizem v New Yorku in Washingtonu, D.C.

Prvi odmevi v Sloveniji

Generalni konzul Slovenije v New Yorku Andrej Podvršič:

(Op. ur. AD: Ta in drugi članki pod tem naslovom so iz včerajšnjega Delo faxa.)

"Ob enajstih zjutraj (tj. v torek, kmalu po napadih, op. ur. AD) nimamo nobenih podatkov, da bi bili v New Yorku med žrtvami slovenski državljani.

V World Trade Centru nobeno slovensko podjetje ni imelo svojega predstavništva, o naključnih obiskovalcih pa za zdaj še nimamo obvestil.

Položaj v New Yorku je dramatičen. Iz zgradbe slovenskega konzulata na 3. aveniji na jugu Manhattna vidim dim, zgradbe World Trade Centra pa ni več. V zraku so policijski helikopteri, vsi mostovi čez Hudson in East River so zaprti za ves promet, zaprta so tudi letališča. Vsi poleti so preusmerjeni drugam."

Premier Janez Drnovšek

Ob dogodku, ki je pretresel ZDA in svet, je predsednik vlade dr. Janez Drnovšek izrazil pretresečnost in veliko obžalovanje, da je prišlo do takšnega, očitno terorističnega napada, ki je najverjetneje povzročilo ogromno število žrtv. Drnovšek je ameriškemu Bushu in ameriškemu narodu že izrazil sožalje. Predsednik vlade s svojimi svetovalci in ministri spremlja situacijo in možne posledice.

V Sloveniji so sprejeli varnostne ukrepe, kjer ocenjujejo, da je to potrebno. Gre za katastrofalni dogodek, ki bo marsikatero vprašanje postavil v novo luč, je ocenil premier. Svet zaradi tega dogodka svojih problemov ne zmanjšuje, ampak opozarja, da po svetu obstaja veliko odprtih vprašanj in napetosti. Smo daleč od stabilnosti in miru. Toda terorizem ni bil in nikoli ne bo način za reševanje problemov, saj vsako nasilje rodi novi nasilje.

Republika Slovenija je vedno obsojala in terorizem in se bo v prihodnje še bolj posvetila mirnemu reševanju sporov in reševanju kriznih situacij, ki vedno znova vzpodbujajo nasilna dejanja, je dejal premier. Predsednik vlade včeraj (torej v torek, op. ur. AD) še ni sklical seje sveta za nacionalno varnost; najverjetneje jo bo danes (sreda).

Ministrstvo za zunanje zadeve:

"Ministrstvo za zunanje zadeve z zgroženostjo spremlja današnjo tragedijo v New Yorku in Washingtonu in ta dejanja najostreje obsoja. Gre za brutalne teroristične napade, ki niso usmerjeni zgolj proti ZDA, temveč proti celotnemu svobodnemu svetu, demokraciji in svetovni varnosti. Republika Slovenija je za odločen boj proti terorizmu.

Ministrstvo izraža globoko sožalje vladi ZDA in vsem svojcem žrtv, preminulih v teh tragičnih in nedojemljivih dogodkih. Minister za zunanje zadeve Dimitrij Rupel je že poslal sožalno brzojavko ministru za zunanje zadeve Colinu Powellu.

Vsa diplomatsko-konzularna predstavništva Republike Slovenije intenzivno spremljajo dogajanje v ZDA in so v stalni zvezi z ministrstvom za zunanje zadeve."

Predsednik Državnega zbora Borut Pahor:

"V imenu državnega zbora RS najostreje zločinsko dejanje v Združenih državah Amerike. Gre za gnusno dejanje, katerega žrtve so nedolžni ljudje. Ameriškemu kongresu sem že poslal izraze sočutja z državljani ZDA in obsodbo teroristov."

Slovenska policija in ZDA

Teroristični napad v Združenih državah Amerike seveda ni pustil neprizadete niti slovenske policije. Miran Koren, tiskovni predstavnik generalne policijske uprave je o tem povedal:

"Takoj po dogodku smo navezali stike z varnostnimi organi ZDA, sprejeli pa smo tudi dodatne ukrepe, predvsem na področju varovanja tujih diplomatskih predstavništev, gospodarskih objektov in krajev nekaterih prireditev /verjetno gre predvsem za varovanje ameriških vojakov v koprski luki in SP v jadraniu/.

Hkrati smo policijskim enotam poslali dodatne usmeritve za delo policistov, predvsem na meji in mejnih prehodih pa tudi v notranjosti države. O podrobnostih teh ukrepov seveda ne morem govoriti, policisti pa bodo ob svojem rednem delu zbirali tudi obvestila, ki bi morebiti lahko pomagala k razjasnitvi okoliščin dogodkov in dejanj v ZDA."

Pesmi in Melodije iz Naše Lepe Slovenije

Radijska Družina Cleveland

ED MEJAČ
Vodja Radijske Družine

WCSB 89.3 FM
Nedelja 9-10 am
Sreda 6-7 pm

2405 Somrack Drive
Willoughby Hills, OH 44094
440-953-1709 TEL/FAX
WEB: www.wcsb.org

SEZNAJAJTE NAŠE BRALCE O
AKTIVNOSTIH VAŠIH DRUŠTEV!

– TJA SPADAM –

**Pogovor s predsednikom Nove Slovenije
dr. Andrejem Bajukom ob njegovem
nedavnem obisku v Argentini**

Lahko opišete svoje občutke in namene ob vrnitvi v Slovenijo?

To vprašanje o moji in ženini vrnitvi mi večkrat postavljajo ljudje, s katerimi se srečujem, odgovor pa je zelo enostaven. Najina življenjska pot je bila res precej drugačna od običajne, saj sva živela na raznih koncih sveta in sva tudi obiskala Slovenijo prvokrat leta 1978 še s pokojno mamo in pokojnim očetom.

Lahko rečem, da sem tam prvokrat občutil pripadnost. To pomeni, da je marsikje lepo, življenjski pogoji so lahko lepši, ampak to je moje, to je moj narod, to je moja država. Ko je prišel čas, da sem se lahko glede tega odločil, sva se odločila, da se vrneva v Slovenijo in da bom seveda sodeloval odprto na političnem prostoru, ker

sem mnenja, da je ravno politično delo eno najbolj plemenitih stvari, ki se jih lahko človek loti.

Kako ste po prihodu hoteli politično pomagati mladi državi?

To pomoč sem si predstavljal bolj na svojem strokovnem področju. Že ko je bil Lojze Peterle premier, je nekoč prišel v Washington in me vabil, da bi se vrnil v Slovenijo in začel delati na takratni Narodni banki. Dejal je, da ko se bomo osamosvojili, bo to naša centralna banka.

Nisem si mislil, da bo to lahko speljali. Takrat se očitno še nisem mogel odločiti za tak korak, a od takrat naprej je bilo veliko stika s SKD in tudi s SDS, predvsem na področju gospodarskih in finančnih

vprašanj. Tako sem si predstavljal, da bo to moje delo.

Ko sta konec 1999 Lojze Peterle in Janez Janša ustvarila Koalicijo Slovenijo, sta ustvarila tudi Strokovni svet, ki naj bi delal na področju programa za pameten skupni nastop na volitvah leta 2000. Od tam pa me je dogajanja poneslo dalje kot sem mislil.

Ko ste sprejeli mesto predsednika slovenske pomladne vlade, kaj vam je uspelo koristnega storiti v kratkem obdobju?

Kot najbolj koristen korak naše vlade, za katerega se bo tudi pokazalo sčasoma, da je bil temeljnega pomena, je naše delo na področju evropske zakonodaje. Evropska komisija je ob koncu 1999 ugotovila, da so se pojavili veliki zastanki, ki so se samo še stopnjevali v začetku leta 2000.

V trenutku, ko bi se morali odločiti, ali gremo na takojšnje volitve po padcu Drnovškove vlade,

(dalje na str. 14)

Mutasti greh

(nadaljevanje s str. 10)

Najbolj zgovorno znamenje tega blata je ponavljanje nekaterih polresnic ali molk ob stvareh, ki bi zaslužile pozornost. Žal, slovensko novinarstvo skorajda ne pozna osebnosti, ki bi si upala podrezati v to blato in začeti proces moralnega očiščenja, ki nas zares lahko osvobodi. Samo resnica namreč prinaša pravo svobodo, in dokler ne bomo vedeli vse resnice, ampak nas bodo pitali s floskulami o okupatorjevih sodelavcih in nujnosti zaščite pred notranjimi sovražniki, naša domovina ne bo svobodna država.

Sodobni svet je izjemno občutljiv za človekove pravice. To vidimo konec koncev tudi pri razpravah, ki se pojavljajo ob vprašanju smrtne kazni. Vsi pogovori izhajajo iz judovsko krščanske religiozne tradicije, da je življenje posameznika sveto in nedotakljivo. Tudi zato dolgotrajni procesi, ko gre za sicer zelo jasno dokazljive zločine, kot so bili poboji v Srebrenici, Vukovarju ali pa kje drugje po svetu. Če je svet tako občutljiv, ko gre za jasne zločine, koliko bolj bi morali biti občutljivi v Sloveniji, ko je bilo brez sodbe ali dokazanega kaznivega dejanja pobitih na desetisoče ljudi (ne le Slovencev, tudi Hrvatov, Srbov, Nemcev, Romov,...). Ti sločini so bili po vojni storjeni v Sloveniji nad ljudmi, za katere se ni moglo reči nič drugega, kakor da so bežali pred "zmagovitim" komunizmom. Prave sodne procese so priredili le za nekatere in še ti so služili političnim interesom. Ali ni za naše pravosodje sramotno, da v svobodni demokratični državi ne zna (ali si ne upa) izreči dokončne sodbe o procesu zoper škofa Rožmana? Koliko čudnih iger se plete okrog tega procesa, ki dokazujejo, da se naš sodni sistem še vedno ni rešil ideoloških vezi polpreteklosti.

V Sloveniji vlada zarota molka. Mnogi se o stvareh, ki so se dogajale, upajo govoriti le po tihem in brez navzočnosti medijev. Strah pred ljudmi, ki so zločine izvršili in še živijo, je premočan, da bi izvedeli pravo resnico. To se je pokazalo tudi ob zadnjih izkopavanjih v Slovenski Bistrici. In ker je tako (ter kot kaže, drugače še dolgo ne bo) tudi ni tiste sproščenosti in poleta, ki bi ga potrebovala naša država za neobremenjen razvoj in napredek. Nad nami (ali še bolje v naši zemlji) je prekletstvo greha, ki so ga nad nas spravili zaslepljeni sužnji ideologije razrednega boja. Kristjani smo poklicani, da se znebimo okov strahu in nezaupanja, se upremo temu prekletstvu sovrastva, ter storimo vse, da bo naša domovina zadihala s polnimi pljuči. Brez poguma pa seveda ne bo šlo. Zato je potrebno tudi spregovoriti, saj kdor molči, sodeluje s tistimi, ki so zločin storili. Od organov pregona seveda pričakujemo, da bodo brez odlašanja začeli in tudi izpeljali preiskavo. Šele potem bo tudi naša država Slovenija čisto drugačna in se ne bo iz dneva v dan borila s predsodki, z nesmisli in s skeptizmi o upravičenosti naše navzočnosti v svetovnih in evropskih povezavah.

Msgr. Franci Petrič

Družina, 9. septembra 2001

V ZAHVALO IN LJUBEČ SPOMIN

V globoki žalosti, a vdani v Božjo voljo, sporočamo, da je v težki avtomobilski nesreči izgubila svoje mlado življenje naša draga hčerka, sestra, vnukinja, nečakinja, sestrična



1. avgusta
1979

12. avgust
2001

ANGELA LUŽAR

Komaj 22 let staro, polno življenja, jo je poklical Stvarnik k sebi, 14 dni po graduaciji iz Piedmont Collega v Georgiji. Položili smo jo k večnemu počitku na pokopališču Vernih duš v Chardonu, Ohio. V veliko tolažbo nam je bil prelep pogrebni obred v cerkvi Marije Vnebovzete v Clevelandu, za kar gre predvsem zahvala č.g. župniku Janezu Kumšetu, ki je daroval za Angelco sv. mašo in se v globokem tolažilnem govoru poslovil od nje. Hvala č.g. župniku Jožetu Božnarju za somaševanje. Hvala cerkvenemu pevskeemu zboru za prelepo petje pri sv. maši in vsem prijateljem, ki ste pri pogrebni sv. maši napolnili cerkev Marije Vnebovzete, darovali za sv. maše, za potrebe naše cerkve, za cvetje, in vsem, ki ste jo pospremili na pokopališče. Hvala gospej Julki Zalar in njenim pomočnicam, da so pripravile tako okusno kosilo po pogrebu, na Slovenski pristavi. Hvala Želetovemu pogrebniemu zavodu za vso pomoč in lepo urejen pogreb. Toplo zahvalo izrekamo Slovenski radijski družini za sporočilo o smrti naše drage Angelce in za žalostinko. Še posebno se zahvaljujemo prijateljem pokojne, ki so prišli na pogreb iz daljne Floride in Georgije, kjer je Angie živela in hodila v šole. Na počitnice je pa prihajala v Cleveland, k stari mami in staremu atu in z njima tudi obiskala Slovenijo in sorodnike tam. Iskreno se zahvaljujemo tudi Vrhovnikom in Cererjevem za vso pomoč. Razposlali smo zahvalne kartice vsem, katerih naslove smo imeli. Če kdo ni prejel osebne zahvale, prosimo, naj oprostí in sprejme to javno zahvalo. Naj Vam Bog povrne vso dobroto.

Ljuba naša draga Angie, ohranili Te bomo za vedno v prelepem spominu.

Žalujoči: mama Ani, oče Ernie, brat Ernie, zaročenec Dustin Welborn
Stari starši: Tončka in Frank Urankar, Gladys in Ernest Lužar
Tete: Kathie Majni, Tonetka Robinette, Sue in Debbie Urankar
Strici: Joe in Frank L. Urankar in James Robinette
Sestrične: Katie in Kristy
Bratrance: Alex, Jimmy, Greg in Brian
in ostali sorodniki tukaj in v Sloveniji.

Misijonska Znamkarska Akcija (MZA)

Catholic Mission Aid (CMA)

je javna, nepridobitna, dobrodelna misijonska organizacija. Ustanovil jo je Fr. Charles A. Wolbang, CM. Registrirana je v mestu Columbus, Ohio, ZDA.

Za pomoč slovenskim misijonarjem zbira finančno pomoč za njih delo med ubogimi v misijonskih deželah ter za vzdrževanje bogoslovcev za domači misijon.

Hvaležni bomo za vsak dar, ki ga boste darovali v ta namen.

Spomnite se misijonarjev in ubogih v svojih oporokah. Za vse prejete darove izdamo potrdilo za "Income tax".

Uradni naslov:

MZA - CMA

17826 Brian Ave., Cleveland, OH 44119

Glavni odbor MZA-CMA, Cleveland

Duhovniški jubileji

Ljubljanski tednik "Družina" objavlja rubriko "duhovniški jubileji", v kateri opisuje duhovnike, ki letos obhajajo diamantne, biserne oz. zlate jubileje. V članku z dne 2. sept. so opisani trije duhovniki, ki so del svojega duhovništva opravili na tujem, v ZDA. Avtor je msgr. Franci Petrič. Sledi ponatis o teh treh.

Ur. AD

Maturiral je leta 1943. Na praznik vseh svetih je vstopil v ljubljansko bogoslovje in dočkal konec 2. svetovne vojne. Skupaj z mnogimi drugimi je odšel na Koroško ter po vsem trpljenju beguncev dočkal preselitev v Argentino. Tam ga je po končanem šolanju 11. novembra 1951 v župniji Turdera posvetil škof dr. Julio Martinez.

Deloval je na argentinskih župnijah in doživljal, kaj pomeni biti duhovnik med tamkajšnjim ljudstvom, kjer je bilo duhovnikov malo, dela pa veliko. Vrstile so se župnije v nadškofiji La Plata: Florida, San Isidro in v domu za ostarele v Ituzaingu.

Teta ga je vabila, naj pride v Združene države Amerike, zato se je leta 1961 ozdval njenemu vabilu in prišel v Kalifornijo. Najprej je bil kaplan v San Joseju, nato v župniji sv. Tomaža v Palu Altu, pozneje pa še na nekaterih drugih, posebej se mu je vtisnila v spomin župnija Božje Matere v mestu Hannibal v Missouriju. Rad se spominja duhovnikov, s katerimi se je srečeval in skupaj z njimi deloval. "Bili so zelo fair in prijazni ter dobri do mene."

Ko mu je umrla teta, se je odločil, da pride v domovino. Večer življenja preživlja v stolni župniji v Ljubljani. Njegov življenjski lok, ki se je iz rodnega Trebnjega razpel do Argentine in Severne Amerike, se zdaj sklepa pri oltarju sv. Nikolaja, kjer redno vsako jutro daruje Kristusovo daritev v blagor človeštva in za lastno posvečenje.

V duhovniškem domu "Mane nobiscum" (slovensko: Ostani z nami) preživlja večer življenja zlatomašnik MILAN HLEBŠ, ki se lahko pohvali s posebnostjo v duhovniškem služenju: vedno je bil kaplan. Take so pač bile življenjske okoliščine. Na tujem, kjer je preživljal večino življenja, se je včasih težko uveljaviti, pravi.

Rodil se je leta 1924 v Spodnji Zadobrovi v tedanji župniji Device Marije v Polju. Oče Anton je bil tesar, mama Marija pa gospodinja. Poleg njega je bilo doma še šest otrok. Po osnovni šoli v Polju je obiskoval klasično gimnazijo v Ljubljani in maturiral leta 1945. Po maturi je vstopil v bogoslovje in se skupaj z drugimi bogoslovci odpravil na tuje pred grozečo nevarnostjo komunizma.

V mašnika ga je posvetil škof Rožman 3. junija 1951 v cerkvi sv. Lovrenca v Newburghu v Clevelandu.

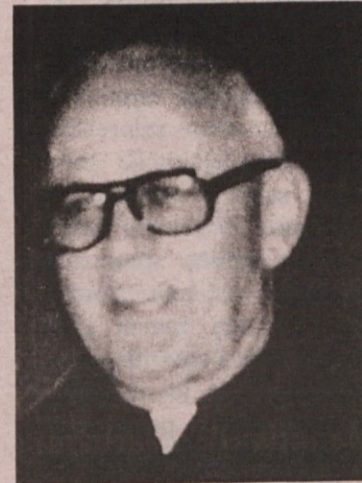
Nato je deloval po župnijah v Združenih državah, najprej v mestu Bridgeport v državi Connecticut, kjer je slovenska župnija, potem je bil v San Franciscu in San Joseju v Kaliforniji.

Leta 1970 se je odzval povabilu duhovnika Janeza Grilca v Caracasu v Venezueli in mu odšel na pomoč. Tam je ostal do leta 1978, ko se je vrnil v San Jose in tam ostal vse do leta 1994. Takrat je prišel v domovino. Naselil se je pri cerkvi sv. Florijana v Lahovčah pri Cerkljah na Gorenjskem, zdaj pa uživa oskrbo v nadškofijskem duhovniškem domu.



Zlatomašnik Hlebš je vesele narave in prijazen. V domu posebej rad igra šah, najbolj pa je vesel, kadar v tej igri premaga škofa Jožefa Kvasa. Kljub boleznim, pozabljivosti, ki sem in tja pride na dan, je otroško pobožen in predan Mariji, ki ga je varovala na vseh poteh duhovniškega služenja.

Z delom na tujem pa se je do konca povezal tudi zadnji zlatomašnik, ki izhaja iz ljubljanske nadškofije FRANC GABER. O njem pri nas bolj malo vemo, saj je le nekajkrat prišel v



domovino na obisk. Poročilo o zlati maši je objavila Ameriška domovina iz Clevelanda. Zlato mašo je obhajal na binkošti, 3. junija, v cerkvi sv. Jožefa v kraju Beroun v državi Minnesota. Na slavlju se je zbralo 300 prijateljev in župljanov.

France Gaber se je rodil leta 1918 v Papirnici v župniji Stara Loka. V maju leta 1945 se je s semenišniki preselil v Italijo in od tam v Argentino, od koder je v januarju 1950 odšel v Združene države Amerike. Bogoslovje je končal v škofiji St. Paul v

Novine – nova revija na Koroškem

Pred kratkim je izšla nova literarna revija Društva slovenskih pisateljev in pisateljic v Avstriji: Novine 1-2, proza, esejistika in kritika.

Celovec – (Naš tednik, 17. avg. 2001) – Literarna revija Novine je glasilo Društva pisateljev in pisateljic v Avstriji. O novem imenu so v društvu dolgo razpravljali, ime Novine pride od besede novine (Fechsung) oz. novine (Zeitung).

Izdajatelj Jozej Strutz v predgovoru pravi, da želi revija prikazovati različne smeri literarnega življenja na Koroškem. Nadalje pravi, da želi Društvo slovenskih pisateljev in pisateljic v Avstriji prispevati, "da pride do izpolnitve pravic, ki jih imajo Slovenci na Koroškem in Štajerskem, to se pravi do nujne postavitve dodatnih dvojezičnih krajevnih tabel ter enakopravne podpore dvojezičnim otroškim vrtcem na južnem Koroškem". Strutz opozarja, "da se kultura in identiteta samo takrat ohrani, ko se je zavedaš in jo javno potrjuješ".

Besedila revije se tudi dotikajo položaja slovenske narodne skupnosti na Koroškem (govorijo o njenem življenju med upom in obupom).

V reviji najdemo samo nove, doslej neobjavljene prispevke (z izjemami: Janko Messner, Marjan Kolar, Anita Hudl). Eno izmed težišč te številke je tudi osemdesetletnica Janka Messnerja – "osrednje osebnosti slovenske književnosti, literarnega in duhovnega življenja na avstrijskem Koroškem", saj je bil on leta 1976 ustanovitelj Društva slovenskih pisateljev in pisateljic v Avstriji in njegov dolgoletni predsednik.

Strutz opisuje avtorja: "Z veseljem ugotavljamo, da Janko Messner s svojim literarnim delom spet in spet spodbuja samozavest koroške slovenske javnosti ter s svojo zavzetostjo pospešuje slovensko besedo na obeh straneh Drave." Pri tem omenja literarno podobo duhovitega Pokrznikovega Lukana, objavljen je tudi odlomek iz njegovega Dnevnika.

Literarna revija je razčlenjena na rubrike Proza, Scenarij, Eseji, Pesmi in Nove knjige.

Proza v tej številki objavljajo Janko Messner, Anita Hudl, Marjan Kolar, Kati Marketz, Jozej Strutz in Kristijan Močilnik. Slednji objavlja tudi scenarij. Pri esejih je Jozej Strutz napisal daljšo razpravo o Ingeborg Bachmann ter o irskem kiparju Gerardu Dowlingu. Preberete pa lahko pesmi Ingeborg Bachmann in Franca Merkača ter kultno pesem Edgarka Allana Poeja. O novih knjigah pa razpravljajo Janko Messner o knjigi Vnebohod/Himmelfahrt Cvetka Zagorskega ter o pesniški zbirki Trlopitipitop Franca Merkača, Marjan Kolar o romanu Harmonika in kavka Frančka Rudolfa ter Jozej Strutz o romanu Iskanje Nataše Martina Kuchlinga. Jozej Strutz še predstavlja študijo in prevod Mateja Kranjca o liriki Bruca Springsteena.

Izhajanje revije omogočajo Slovenska prosvetna zveza v Celovcu, kulturna oddelka Koroške dežele in mesta Celovec, Urad zveznega kanclerja na Dunaju ter Ministrstvo za kulturo Republike Slovenije. Literarno revijo Novine 1-2, ki je izšla v ediciji Repial, lahko naročite na sedežu Društva slovenskih pisateljev in pisateljic, Ringstrasse 10 v Celovcu; stane pa 110 šilingov oz. 8 evrov. (Op. ur. AD: V članku ni povedano, ali gre za mesečnik ali četrtletnik ali drugače, treuten tečaj avstrijskega šilinga je pa približno 15,5 šilinga na dolar.)

Minnesoti. 3. junija 1951 ga je pri sv. Lovrencu v Clevelandu (Newburgh) posvetil škof Gregorij Rožman in naslednji dan je imel pri Mariji Vnebovzeti v Clevelandu novo mašo.

Prvo kaplansko mesto je dobil na ameriški fari v škofiji Duluth v Minnesoti. Deloval je kot župnik in kaplan na enajstih župnijah te škofije, eno leto pa je bil kurat pri ameriški mornarici v Sredozemlju.

Čeprav je deloval med Američani, ni nikoli pozabil domovine. Organiziral je posebno pomoč za podporo bogoslovcem v Ljubljani in v Ugandi. Nekateri slovenski študentje iz Slovenika v Rimu pa se ga bodo spo-

mnili, saj je precej časa v začetku osemdesetih let prebil tudi med njimi.

Sedaj živi upokojen v mestu Pine City, ki je le nekaj kilometrov oddaljeno od njegove nekdanje župnije sv. Jožefa v Berounu, kjer je deloval dvajset let. Zaradi boleznim ni mogel priti v Slovenijo, kjer ima še dva brata, čeprav si je želel opraviti mašno daritev v Stari Loki in še posebej pri Mariji v Crngrobu. Njen blagoslov pa ga spremlja tudi na tujem.



je pomenilo vse. In Marija ga je varovala, ne le na tisti nevarni poti do Praglie, kjer se je v begunskem semenišču pridružil drugim bogoslovcem, ampak tudi na vseh poznejših potih do zlate maše. Za to se ji je zahvaljeval, ko je pred njenim oltarjem na Brezjah v nedeljo, 2. septembra, daroval zlasto mašo.

Rodil se je v župniji Trebnje leta 1922 in po končani osnovni šoli v domačem kraju leta 1935 vstopil v Škofijsko klasično gimnazijo v Ljubljani, ki je takrat veljala za najboljšo šolo. Tam je bil deležen odlične vzgoje: "Naša šola je bila kakor bitka pri Filipih, prva razreda sta imela po 36 dijakov, pa smola, po dveh letih nas je bilo vseh skupaj spet 36, a le v enem razredu..."

For the best sounds
of Slovenia

Listen to
THE SLOVENIAN HOUR

On 50,000 Watt
WCPN Cleveland Public Radio

90.3 FM
Saturdays 9-10 pm

for Requests call
Tony Ovsenik
440-944-2538

Odkrili kosti po vojni ubitih...

Doslej le zgodbe, poslej tudi dokazi

V nekdanjem tovarniškem zaklonišču je leta 1946 umrlo za zdaj še neznan število ljudi

Slovenska Bistrica (Delo, 31. avg. 2001) – Vse od leta 1946 so v Slovenski Bistrici in okolici pripovedovali pretresljivo zgodbo o tem, da so takratni oblastniki v zaklonišču tovarne Impol na Zgornji Bistrici umorili nekaj ljudi, zdaj pa so delavci zasebnega podjetja RG-ING iz Velenja, ki so na novo izkopali 27 metrov rova, našli več človeških kosti.

Občina je o najdbi obvestila policijo in inštitut za patologijo ljubljanske medicinske fakultete. Prizorišče so že obiskali kriminalisti, preiskovalni sodnik in državna tožilka. Alojz Vezjak, podžupan občine Slovenska Bistrica, je na pogovoru z novinarji povedal, da so dela začasno ustavili, počakali pa bodo na ugotovitve in ukrepe pristojnih državnih organov.

Pisnih virov o dogodkih iz januarja leta 1946 tako rekoč ni, povsem očitno pa je, da so bili ljudje v zaklonišču umorjeni brez sodnih procesov. Pravijo, da naj bi šlo za sodelavce nemških okupatorjev. V Slovenski Bistrici pa je nadvse živa pripoved, da naj bi tod umorili tudi nekaj članov ugledne grofovske družine Attems.

Po doslej znanih podatkih iz pričevanj, naj bi bili vhod v zaklonišče zaprti z minami. Ljudje, kar po vrsti nihče ni pripravljen govoriti javno, vedo povedati, da naj bi januarja 1946 bile dve eksploziji, menda pa so nekateri še dan ali več po tem iz zaklonišča slišali krike.

Koliko ljudi je bilo umorjenih, ni znano, pravijo pa, da vsaj osemdeset. Precej časa po poboju je v bližnji okolici močno zaudarjalo, zato so teren posipavali z apnom.

Pred leti se je s pobjem ukvarjala časnikarska ekipa celjske Nove dobe in takrat so pisali, da naj bi na Zgornji Bistrici usmrtili kar dva tisoč ljudi. Iz tiste zgodbe izhaja tudi povsem nepreverjena trditev, da naj

bi bili umorjene sežigali v pečeh tovarne Impol.

Vezjak je povedal, da je skupščina občine Slovenska Bistrica že leta 1990 ustanovila komisijo za ugotavljanje in zbiranje podatkov o žrtvah v povojnem obdobju, takrat pa so tudi predlagali, da pooblaščenice institucije opravijo izkop v bunkerju, kakor domačini od nekdanj pravijo nekdanjemu zaklonišču, ki je bilo izkopano ob vznožju gozdica Bobek.

Leta 1995 je občinski svet imenoval posebno komisijo za preučitev možnosti za postavitev spominskega znamenja. Potem se je začelo izkopavanje, a je bilo narejeno nestrokovno in brez potrebnih dovoljenj. Sedanja dela tečejo pod strokovnim nadzorom.

Ivan Zapušek, lastnik podjetja RG-ING, nam je povedal, da je lapornati teren dokaj težaven, poleg tega pa o zaklonišču ni nobene dokumentacije. Doslej so izkopali 27 metrov. Prvih šest metrov je pozidanih, preostali rov pa je opremljen z lesenimi podporniki. Nadaljevanje del je odvisen od ugotovitev strokovnjakov.

Najdene kosti bodo začasno hranili na primernem kraju. Alojz Vezjak pa je omenil, da bodo pozneje postavili kostnico. Kje, še ne vedo, zagotovo pa bi bilo prav, da bi bil rov urejen in dostopen za javnost. **Danilo Utenkar**

**Joseph L.
FORTUNA**

POGREBNI ZAVOD
5316 Fleet Ave.
Cleveland, Ohio
Tel. 216-641-0046

Moderni pogrebni zavod.
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči.

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

**BRICKMAN & SONS
FUNERAL HOME**

21900 Euclid Ave. (216) 481-5277

Between Chardon Rd. & E. 222 St. in Euclid, Ohio

Andrej Bajuk: Tja spadamo

(nadaljevanje s str. 12)

kot se je zavzemal gospod Kučan, ali pa skušamo sestaviti vlado, smo se odločili za drugo, kajti če bi tega ne bi napravili, bi bilo zapričakovati, da bi po novih volitvah nova vlada pričela delovati šele avgusta, septembra pa pride spet evropska komisija in najde položaj še slabši kot prej.

Smo prepričani, da mora Slovenija storiti ta korak, da stopi v integracijske toke Evrope, iz globokega prepričanja, da tja spadamo. Kajti če bomo zaprti in se ne odločimo za Evropo, se samo ustvarjajo možnosti za tiste, ki samo čakajo, da nas spet zapeljejo tja, odkoder smo s takimi težavami prišli.

Res, ko je Evropska komisija septembra prišla, je ugotovila, da je bil napredek, celo zelo velik, in smo tako obdržali svoj položaj.

Veliko pa smo storili tudi v vprašanju denacionalizacije, ki nas danes tako muči. V štirih mesecih smo dosegli 8% rešitev, dočim pa je Drnovškova vlada v osmih letih spravila skupaj 50%. To je dokaz, da če je drugačna politična volja, se stvari v Sloveniji lahko drugače zastavijo.

Kaj je bil glavni vzrok, da ste izstopili iz SLS in ustanovili lastno stranko?

Bilo je v kratkem to, da se vodstvo stranke ni držalo odločitev združitvenega kongresa, kjer smo se z veliko večino – kakih 400 proti 20 – odločili, da bomo podprli dvokrožni večinski sistem. Ne samo da tega niso spoštovali, tudi niso spoštovali rešitve, ki jo je predsednik stranke dr. Zagožen sam predlagal, da naj državljani sami odločijo na novem referendumu, česar institucije niso zmogle izpeljati v štirih letih debate. V enem tednu so svoje stališče spremenili in podprli Milana Potrča, ki je dve leti zaman iskal podpore po kuloarjih državnega zbora in je ni dobil.

Tako smo prišlo do spremembe ustave, ki je ustoličila ravnopravno proporcionalni sistem, ki omogoča frontovsko politiko, ki je Sloveniji prinesla toliko gorja.

Opomba ur. AD: To je bilo objavljeno v Svobodni Sloveniji 16. avgusta letos. Intervju se je nadaljeval v naslednji številki SS 23. avgusta, kar pa sledi:

Kako uspevate v gradnji stranke?

Kar se tiče Nove Slovenije, mislim, da se stranka vsak dan resnično krepi. Danes imamo že čez 140 občinskih odborov, moramo jih ostvariti vsaj še 40.

Vendar je za neko politično gibanje, ki je nastalo takorekoč čez noč, to velik napredek. A ne samo v organizacijskem delu, ampak tudi v konkretnem.

Tudi to, da smo odločilno sodelovali pri pobudi za referendum o umetni oploditvi, in pa na lokalnih volitvah v Ljubljani, je zelo pozitivno. Na zadnjih parlamentarnih volitvah v tem okrožju je NSi dosegla nekaj čez 7,4% glasov, sedaj pa že 12,9%. Napredek v Ljubljani, ki najbolj naklonjena naši politični opciji, pomeni veliko. To so objektivne stvari, ki jih lahko danes citiram kot dejstvo, da stranka res napreduje.

Kako se razumeta v stranki z Lojzetom Peterletom? In kako sodelujete z Janšo?

S Peterletom se zelo dobro razumeva in sodelujeva brez vsakih težav. Intenzivno pomaga graditi stranko in tudi Koalicijo Slovenijo. Kar pa se tiče sodelovanja z Janezom Janšo, je enako kot od prvega dne. Stališči obeh strank sta zelo jasni, naša odločitev, da bomo skupno nastopali glede ključnih vprašanj, ki težijo Slovenijo, je še vedno prisotna.

To ni samo volja vodstva, ampak mandat volivcev. To koalicijo smo sklenili pred volitvami, tako da so vsi, ki so zaupali svoje glasove Novi Sloveniji ali Socialdemokratom, vedeli, da bomo držali skupaj. To je zame danes neka močna zaveza, ne pa samo kratkoročna volja nekega slučajnega vodstva.

Imamo občutek, da vas in stranko NSi domači mediji ignorirajo in zamolčujejo. To drži? In zakaj?

V BLAG SPOMIN
15. OBLETNICE



FRANK ORAZEM

Umrlo dne 14. sept. 1986.

*Že 15 let Te zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš.
Srce Tvoje več ne bije,
bolečin več ne trpiš.*

*Nam pa žalost srca trga,
rosijo solze nam oči.*

*Dom je prazen in otožen,
odkar Te več med nami ni.*

Žalujoci:

Družina in prijatelji.

Cleveland, Ohio, 13. sept. 2001.

Če imate ta občutek, imate dober občutek in pravilno presojo. Mediji so še vedno pod istimi navdih kot včasih, ko je bila informacijska blokada popolna. Dejansko imamo velike težave, da prodremo v javnost. Se zgodi, da imamo tiskovne konference vsaj enkrat na teden, pride celotna ekipa radia in televizije in filmajo, popijejo čaj, potem pa, če kaj pokažejo, so to najbolj sekundarne zadeve, ne pa ključne točke, o katerih smo govorili.

Zakaj je tako? To je zato, ker je NSi že od trenutka nastanka zmešala štrene nekega dolgoročnega političnega načrta, ki je hotel imeti neko "žlahtno" konservativno stranko, kar pa NSi noče biti.

Z našo koalicijo s socialdemokrati smo le ustvarili neki del političnega prostora, ki ga te sile kontinuitete ne obvladajo ne komandirajo. Smo dejanska opozicija in neodvisni, kar pa jim ne gre v račun. Kajti še vedno prevladuje model, ki ga je komunistična partija po celem svetu poskušala izpeljati, to je frontovski nastop, ki smo ga poznali kot dolomitska izjava in razne koalicije.

Kako gledate na uspeh NSi v krajšem in kako v daljšem obdobju?

Naša ključna vloga bo ravno v tem, da bomo vedno opozarjali in prepričevali ljudi o tem, kar je zame največji izziv na današnjem političnem prostoru v Sloveniji: prepričati ljudi, da je neka drugačna Slovenija sploh mogoča. To zahteva zelo veliko napora in dolgoročnega dela. Ker je cinizem, ki prevladuje na političnem prostoru, kar se izraža z razočaranjem nad tem, kar se je v zadnjem desetletju zgodilo ali se ni zgodilo, tako zavest samo še okrepil.

In če temu še dodamo dejstvo, da Slovenija in Slovenci nimamo še globoke ukoreninjenega odnosa do svoje lastne države, ker je nikdar nismo imeli, je to težak položaj, posebno za ljudi, ki so bili skozi pet desetletij ob robu javnega življenja, katerim so vabili v glavo, da se ne smejo udejstvovati, da morajo lahko misliti drugače, a vendar tega ne smejo preveč pokazati. Kot sem že dejal: vrata kletke so že odprta, a ljudje še vedno sedijo notri.

Kako gledate na vstop Slovenije v NATO, sedaj ko smo slišali, da nismo zaželeni? In vstop v Evropsko zvezo?

(dalje na str. 16)

Misijonska srečanja in pomenki

1393. V zadnjih srečanjih sem pozdravila

g. Čampa, a je že odšel na svojo župnijo v Vrhpolje, Slovenija. Hvala, g. župnik, za vse lepe misli, ki smo jih bili deležni vsako jutro!

Upam, da se našega misijonarja zdravnika dr. Janeža, še vsi dobro spominjate, ki berete te vrstice. Po božjem usmiljenju je odšel najprej na Kitajsko, ko so ga od tam pregnali, se je ustavil v ribiškem mestu na Tajvanu. Od tam je odšel po svoje plačilo k Bogu pred 11 leti.

Kako je vzel svoje življenje povedo te vrstice, ki jih je sam napisal: "Misijonski zdravnik mora biti predvsem strokovnjak in pa veren človek, da bo svoje osebne verske dolžnosti v redu opravljal; biti mora trden in blag značaj, ki bo znal sebe pozabljeni in razumeti tuj narod, ki bo znal ljubezen dajati in ne je zase zahtevati. Z delom bo obložen od jutra do večera in ne bo imel časa za pridiganje; to bodo delali drugi in zdravnikovo delo jim bo toliko bolj olajševalo in množilo uspehe, čim bolje bo zdravil, saj je človeško srce v boleznih najbolj dovzetno. Tako sem jaz razumel svoj apostolat in se nisem zmotil."

V zadnjih *Misijonskih Obzorjih*, je objavljeno pismo misijonarja **Franca Rebola**, ki še vedno deluju na Tajvanu. Piše:

"Pred leti, junija 1993, sem pisal v *Misijonskih Obzorjih* o našem slovenskem laičnem misijonarju dr. Janežu Janežu, ki je dolgo deloval v bolnišnici St. Mary's (Sv. Marije) na Tajvanu. Dve leti po smrti še ni bil pozabljen. Ljudje, posebno njegovi bolniki, ki so skoraj čudežno ozdraveli, so ga ohranili v svojih srcih. Njegov spomin je živ tudi sedaj po desetih letih.

Danes, po desetih letih njegove smrti, se ga še vedno spominjajo. Svetovna družba McDonalds ima ta mesec akcijo, pri katerih otroci darujejo nekaj denarja, da bodo zidali veliko nadstropno hišo dr. Janežu v čast. Poslopje bo za otroke, ki so bolni na možganih in za pohabljen. En del bo tudi za ostarele, ki nimajo svojih domov ali sorodnikov.

Otroci, ki pridejo v McDonalds kupiti hamburger ali sladoled, dobijo mali paket z igračo, da postavijo "angelski dom" in darujejo za projekt McDonalds. Ta velika restavracija je v vsakem večjem mestu na Tajvanu, v nekaterih mestih jih je celo več.

Tako bo na tisoče in tisoče otrok spoznalo dr. Janeža in njegovo ljubezen do Tajvana in njegovih prebivalcev. Spoznali bodo tudi, da je dr. Janež prišel na Tajvan kot zdravnik-misijonar iz daljne dežele Slovenije. Upamo, da bodo še več izvedeli o njegovi katoliški veri in za njim stopili v Katoliško cerkev.

St. Mary's bolnišnica skrbi za domačine in številnim revnim in bolnim pomaga, da laže živijo svoje težko življenje in dobijo boljšo zdravniško pomoč. Sedaj namerava zidati nov dom (poslopje) za te nesrečne ljudi, da bodo lahko mirno živeli pod "angelskimi perutmi". Hvaležni bodo dr. Janežu in bolnišnici, ki vse to dela v njegov spomin."

Da bi se ta projekt kmalu uresničil, je bolnišnica in otroška fundacija že darovala 3.500.000 novih tajvanskih dolarjev za otroški dom. Zanj bo darovalo tudi na sto tisoče otrok.

Vse je dobro tukaj na Tajvanu. Kar je dr. Janež umrl in sta sestri Kalista in Brilej šli v pokoj, sem ostal edini Slovenec na tem otoku. V Hong Kongu je še salezijanec Stanko Pavlin ni na Japonskem jezuit Vladimir Kos. Upam, da bo še kak Slovenec prišel na Daljni vzhod.

Delo gre počasi naprej. Ljudje so prešli iz tretjega sveta v prvi in nimajo preveč časa za religijo. Prej smo lovili z mrežo, sedaj pa z ribiško palico in dialogom z budisti, taoisti, animisti in nevernimi.

Naj Bog še naprej blagoslavlja nas in naše delo na Njegovem vinogradu na Daljnem vzhodu. Hvala lepa za vso Vašo pomoč in molitve. Bog Vas blagoslovi.

Franc Rebol"

Mira Dobravec je sestavila pesem za dr. Janeža in se glasi:

Vse Tvoje življenje

*Vse Tvoje življenje bilo je molitev,
za bolnega brata nenehna daritev.
Zdravnik si Slovenec ti hotel ostati,
življenja si rešil, bil bolnemu brat.
V obrazu bolnika si Jezusa brač, v dobroti si svoji se
njemu ti dal,*

*pomagal si, zdravil, ljudem se delil,
z ljubezni jih božjem si zgledom krepil.
Dajati vam hočem iz božjih le rok,
saj vsak mi je človek Marijin otrok.
Mi rožni je venec vodilo in moč,
tolažba, spodbuda in božja pomoč.
Med brati Kitajci v miru počij,
a duh naj se vrača med tvoje ljudi,
da vzoru bi tvojemu vsakdo sledil,
z dejanji bi ljubil, nov svet le gradil.*

Kaj je ljubezen se lahko učimo pri dr. Janežu, temu nesebičnemu zdravniku, ki je bil primarij in hkrati zadnji bolniški strežnik; glavni kirurg in hkrati zmeraj pripravljeni krvodajalec. Zdravil, bodril, izkazoval usmiljenje, vedno pripravljen pomagati. Sklenimo, da ga bomo posnemali, kolikor bo v naši moči in zato prosimo nebeskega Očeta za potrebne milosti.

Prav lep misijonski pozdrav od vseh sodelujočih in

Marica Lavriša
1004 Dillewood Rd.
Cleveland, OH 44119

ANDREJ BAJUK

(nadaljevanje s str. 14)

V Slovenijo prihaja novi veleposlanik ZDA. Imenovala ga je nova administracija, to so republikanci. Ti pa imajo do starega in post-komunizma bolj odločno stališče kot demokrati.

Ta novi veleposlanik je dal izjave, ko je bil v senatu zaslišán glede imenovanja. O teh izjavah je poročalo *Delo*, najprej zelo laskavo. So pa stvari, ki zahtevajo rešitve. Dejal je, da če ne bo prišlo do tega, da bi se denacionalizacija ne izpeljala za tistih kakih 400 ameriških državljanov, ki so se formalno pritožili njihovi vladi, kaj

se dogaja doma, ne bo vsotopa v NATO. In že so začeli v Sloveniji napadati Younga. In pišejo, da jih v ZDA ne marajo, da je predrago itd.

Nova Slovenija se zavzema za to, da bomo ustvarili Evropo na naših tleh. To ni samo parola, ampak je celoten program NSi, da prinesemo v Slovenijo neko normalnost, ki je še ni. In to na vseh področjih, političnem, gospodarskem, socialnem.

Pravna država ni prazna beseda. Ta se doseže samo, če bomo postali, kar smo že včasih bili, in se posodobili, kakor je moderna Evropa danes.

Slovenija se ne more zapreti, nekam se mora pri-

sloniti. Če se ne bo vključila v Evropo, nam končno ne bo ostalo nič drugega, kot da bomo petelini na domačem gnoju, kjer smo nekoč že bili.

Tu je še problem narodnega obstoja. Danes je Evropa, ki se šele gradi in ni dograjena, s civilizacijskega vidika eden najlepših projektov, ki jih svet pozna, ker se hoče graditi na priznavanju drugačnosti vseh.

To pa je za naš narodni obstoj ključnega pomena, ker vemo, kaj se nam je nekoč dogajalo v tej Evropi, kamor spadamo. Moramo biti čimprej prisotni, da bomo tudi v naši meri, v kolikor bo mogoče, pomagali izpeljati ta projekt.

Kaj bi povedal rojakom ob tem svojem obisku?

Mislím, da se moramo počasi vsi zavedati novega dejstva, da globalizacija danes ustvarja popolnoma drugačen svet. Ko bo enkrat Slovenija vstopila v Evropo, ko bodo meje padle, bo ostala le še etnična meja. Slovenija bo živela tam, kjer bodo živeli njeni ljudje. Najti moramo čimprej drugačen odnos med matično domovino, zamejstvom in Slovenijo v svetu, ker se v novem globalizacijskem svetu pojavljajo novi izzivi, drugačne možnosti, ki jih moramo izrabiti. Moram povedati, da je to ključnega pomena in se ga moramo zavedati.

Hvala lepa!

Pogovarjal se je urednik
S. S. Tine Debeljak

**Z AMERIŠKO DOMOVINO
STE VEDNO NA TEKOČEM**

V BLAG SPOMIN

Ob drugi obletnici smrti nam dragega moža, očeta in starega očeta



LOJZE JAREM

ki je umrl 15. septembra 1999.

*Dve leti Te že zemlja krije,
v temnem grobu mirno spiš.
Srce Tvoje več ne bije,
bolečin več ne trpiš.*

Žalujóči:

Štefka, žena
Rezka in Helena, hčerki
Tone, sin
Karen, snaha
Mallory, Nicole, in Jillian,
vnukinje
In ostalo sorodstvo v Ameriki in Sloveniji.

Sprememba naslova

Ko se selite, trajno ali začasno, ste lepo naprošeni, da naši pisarni posredujete pravočasno tako Vaš nov naslov kakor sedanji. To omogoča, da boste brez prekinitve dobivali naš list, prihranili boste pa pisarni strošek 60 centov, ki jih računa pošta za vsak povrnjen oziroma ne dostavljen izvod lista. Uporabljajte ta obrazec za posredovanje potrebnih informacij.

Nov naslov

Ime _____

Naslov _____

Mesto, Država, Zip _____

Star naslov

Star naslov _____

Mesto, država, zip _____

Progressive Slovene Women of America

*proudly offers the Fourth Edition of
Treasured Slovenian and
International Recipes*

Name

Address

City/State/Zip

Number ordered _____ (\$15.00 + \$3. S/H each book)
(in U.S. Dollars)

Make checks payable to "PSWA COOKBOOK" Mail
to

15335 Waterloo Rd., Cleveland, OH 44110